

mujer/fempress

MAYO 90 N° 103 unidad de comunicación alternativa de la mujer

fempress

PERU

¿Qué clase de libertad tenemos?

REP. DOMINICANA

Este abanico de luces y colores
que son nuestros rostros

CHILE

En esta democracia la mujer no está

PARAGUAY

Los diputados quieren oír a las mujeres

BOLIVIA

Voces de libertad: una visión
femenina de la historia

ESTADOS UNIDOS

La mujer y el reencantamiento
delictivo de la historia

ECUADOR

La discriminación del lenguaje

MEXICO

El sexo pobre de Latinoamérica

PUERTO RICO

Para educar a los Tribunales de Justicia

URUGUAY

¡Abajo los pantalones!

VENEZUELA

La violencia contra las mujeres
se mide con sólo leer los diarios

COSTA RICA

Moralismo patriarcal

recortes

VANGUARDIA LIBERAL,

Colombia

Control natal. Una demanda insatisfecha

LA TERCERA, Chile

Igualarán trato a las mujeres
en educación

EL SIGLO, Rep. Dominicana

Feministas exponen demandas

EL NACIONAL, Venezuela

Destinar a las mujeres pobres
ahorros que genere la deuda

PRESENCIA, Bolivia

Nuestros cuerpos

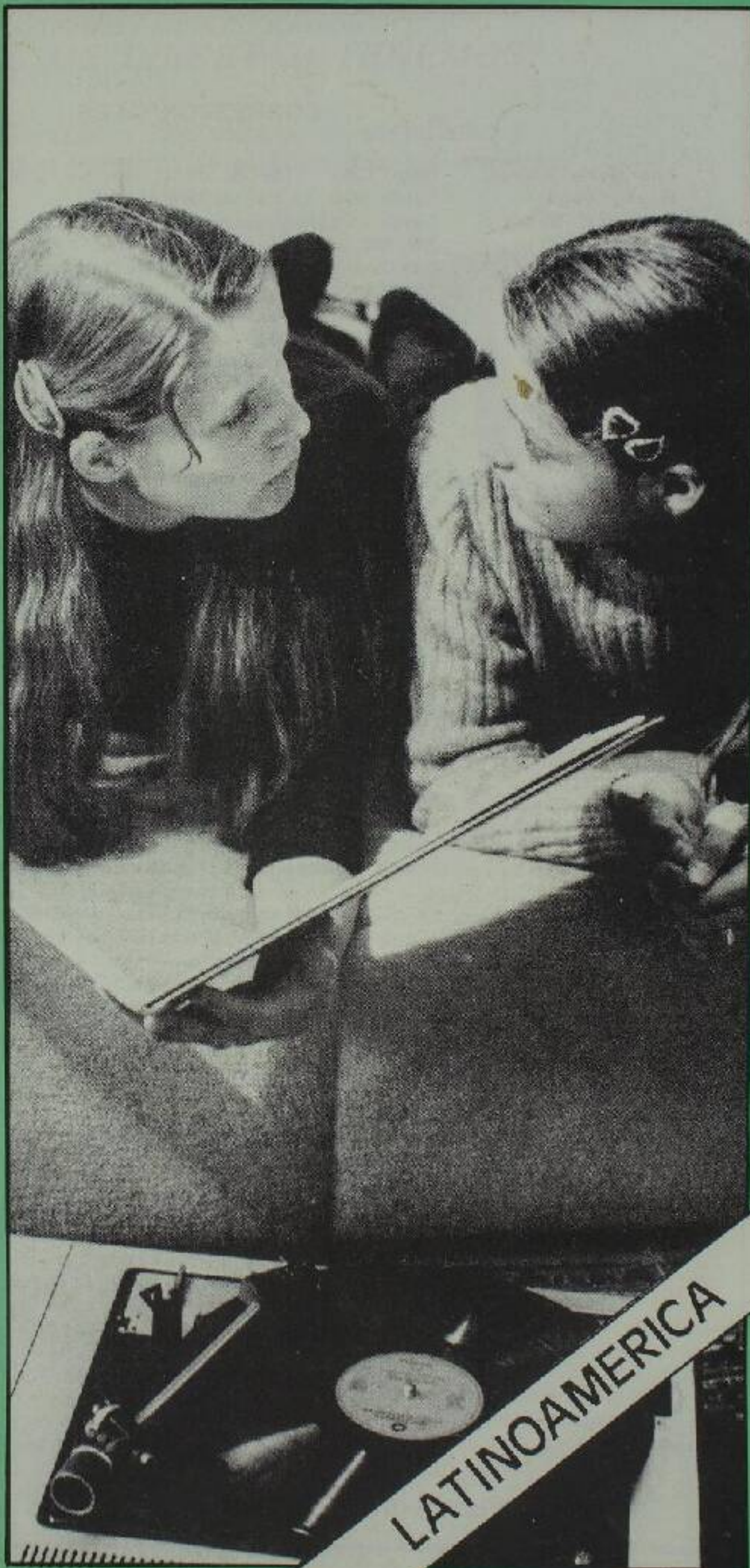
reseñas

Además Recortes, y
Nuevas Publicaciones

comunicándonos

Al reproducir artículos, cite
la fuente: *mujer/fempress*

ilet



UNA PRODUCCION DE LA UNIDAD DE COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER

DIRECTORA: ADRIANA SANTA CRUZ
SUBDIRECTORA: VIVIANA ERAZO
SECRETARIA ADMINISTRATIVA: TETE VALDOVINOS
ASISTENTE PRODUCCION: GRACIELA TORRICELLI
MONTAJE: CLAUDIA LECOURT

CORRESPONSALES

Ana María Amado:	Gallo 1000 1172 Bs. As. Tf: 963-4848 y 420/03	ARGENTINA
Megali Vega:	Casilla 3652, La Paz, Tf: 792747	BOLIVIA
Dirección Sede:	Casilla 16-637, Santiago 9 -Tf: 232-2557	CHILE
Aida Facio:	A.P. 230, Sabanita de Montes de Oca, Tf: 253764	COSTA RICA
Alexandra Ayala M.	C/O CIAM, Casilla 821, Suc. 12 de Octubre, Quito, Tf: 553942	ECUADOR
Berta Hiriart:	Institución N°29, Barrio San Lucas-Coyoacán 04030 México D.F. Tfs: 550-7306 ó 549-8792	MEXICO
Ivonne Siu	A. P. 5714, Managua, Tfs: 666-100/666-988 Cas: 73815	NICARAGUA
Verónica Rossato:	Casilla de Correos 1417, Asunción, Tf: 208189	PARAGUAY
Ana María Portugal:	Aptdo. 110245, Lima 11, Tf: 328806	PERU
Norma Valla:	Aptdo. 6111 Est. Correos, Vía San Juan 00901 PR Tf: 724-4059 ó 764-6383	P.RICO
Margarita Cordero:	Calle 16 de Agosto 52-B San Carlos, Santo Domingo Tf: 532-2383	R.DOMINICANA
Carmen Tornaría:	Aconcagua 5177 (entre Galinal y Mississippi) Montevideo Tfs: 417470 ó 763336	URUGUAY
Helena Salcedo:	A.A. 47639, 1041-A Caracas Tfs: 702-9395 ó 662-9182	VENEZUELA

Los recortes llegan a nosotras gracias a las revistas con que tenemos intercambio, el trabajo de las corresponsales y el sentido de hermandad de todas las mujeres que, desde sus países, nos envían sobres con artículos aparecidos en la prensa nacional.

Este boletín busca apoyar la labor de quienes están trabajando por mejorar la condición de la mujer y acrecentar sus niveles de conciencia, dentro de un marco de justicia social y democracia política.

Nuestro trabajo es útil en la medida que se utiliza en organizaciones como material de consulta y discusión; en la medida en que sirva a investigadoras;

de información difícil de conseguir por otros medios y sea capaz de reflejar los cambios importantes que se están dando en las sociedades latinoamericanas y del Caribe respecto a la mujer. Y es útil en la medida en que sus artículos son difundidos o reproducidos por los medios sensibles a la temática de la mujer, desde una perspectiva alternativa.

Tanto "FEMPRESS" como los recortes, están concebidos para multiplicar y fortalecer LA COMUNICACION ALTERNATIVA DE LA MUJER. Escriban para "MUJER", reproduzcan, multipliquen sus artículos y culden de citar siempre la fuente.

Esta publicación es posible
gracias a la cooperación de:

CIDA, Canadá
SIDA, Suecia
NORAD, Noruega
Iglesia Metodista, E.E.U.U.

Reproducción portada: Fotografía CHRISTA PETRI
Revista "CHRONIQUE FEMINISTE" - Oct. Nov. 1989 - Bélgica.

Casilla 16-637 Santiago 9, CHILE
Fono directo de FEMPRESS: 232-2557
Mesa Central del ILET: 233-2129 y/o 233-2457
Télex: 341622 ILET CK
Telefax: (562) 232-5000



fempress

PERU

¿QUE CLASE DE LIBERTAD TENEMOS?

Se discute de libertad y liberalismo, de socialismo y democracia, pero los hombres se olvidan que las mujeres existimos.

POR ROCIO CASTILLO

(FEMPRESS) Un mes antes de las elecciones generales del ocho de abril, donde el candidato favorito para ganárselas, el escritor Mario Vargas Llosa fue jaqueado sorpresivamente por el hasta entonces desconocido Alberto Fujimori, Lima fue escenario de dos eventos internacionales convocados en diferentes espacios por el Frente Democrático de Vargas Llosa (Fredemo) y por una de las agrupaciones de Izquierda Unida (IU).

El Encuentro Mundial de "La Revolución de la Libertad", reunió a un grupo de personalidades de la llamada corriente liberal como François Revél, Jorge Edwards, Alan Wattess (asesor de Margaret Thatcher) y los cubanos Carlos Franqui y Carlos Alberto Montaner, entre otros. Los grandes ausentes fueron el escritor mexicano Octavio Paz y el líder de Solidaridad Lech Walessa. Ambos eventos, el de Fredemo y el de IU, aunque antagónicos, tuvieron una curiosa coincidencia, la total o casi total ausencia de mujeres, tanto entre los invitados extranjeros como locales. A excepción de la participación de la persistente Martha Harnecker, de la argentina María Isabel Rauber y de la docente peruana Aída García Naranjo, en el foro "Socialismo y Democracia Hoy", la mujer fue la gran ausente.

Esto no es casual, los cuatro principales grupos políticos (dos de los cuales organizaron estos eventos) sólo llevaron en sus listas al parlamento a veintiocho mujeres entre más de setecientos candidatos.

Mario Vargas Llosa, propugnador en el país de la tesis liberal, expresó en la clausura del encuentro que su gobierno será "un gobierno de todos" que "les plazca o lo detesten todos gobernarán conmigo". A todo esto una se pregunta porqué entonces el Fredemo llevó sólo seis mujeres entre sus candidatas al Parlamento y por qué incluso una de ellas se vanagloria de ser "la única mujer de Libertad en el Senado". A lo largo de su disertación Vargas Llosa habló del "nuevo rumbo" que habría de seguir el

país si él ganaba las elecciones: (1) prometió acabar con los "mitos violentistas", "reformular las reformas" etc., etc. Pero en ningún momento mencionó a las mujeres, ni qué papel jugamos en todo esto; sólo se acordó de nosotras al decir que se debe "asegurar que la sensibilidad de los hombres y mujeres no se embote y se mantenga alerta su sentido crítico, esa insatisfacción permanente sin la cual no hay renovación ni movimiento social".

Es esta la clase de liberales que tenemos, si en algún momento -es el único que favorece explícitamente los anticonceptivos- se pensó que el Fredemo asumiría actitudes más positivas en lo que concierne a los problemas de las mujeres, es evidente que debido a las propias contradicciones internas de este Frente y a los reacomodos de sus planteamientos que tendrá que hacer Vargas Llosa, poco es lo que podemos esperar las mujeres.

Ante todo porque sin mujeres suficientes en el Parlamento, resulta difícil esperar de los machos parlamentarios iniciativas que nos benefician, por ejemplo en algo tan importante como la legalización del aborto o una legislación eficiente contra el uso de la mujer en los medios de comunicación.

Pero si así son nuestros liberales, las izquierdas también dejan mucho que desear. Con un foro en el que se habló de "neoliberalismo o socialismo" de la "vigencia del socialismo" de "cultura de propietarios o cultura popular", etc. al que sólo asistieron invitadas tres mujeres, pero no precisamente para hablar de las mujeres y de sus problemas. La izquierda que reclama transformaciones profundas, se ha olvidado del rol que cumplimos las mujeres en la sociedad.

Sabemos que la presencia de las mujeres en el Parlamento no es un seguro que va a modificar la patriarcal sociedad en que vivimos, pero sí podríamos esperar de algunas, aún en contra de sus partidos políticos y de las clases que representan, la defensa de ciertas reivindicaciones.



Vamos mujer. Colombia.

Al margen de todo esto, de las elecciones y de sus resultados, hay algo que nos va quedando claro a las mujeres: ante las propuestas actuales de un capitalismo-liberal y el socialismo tradicional, las mujeres debemos plantear nuestro propio aporte, sin desmedro de los principios feministas, que nos lleve hacia un proyecto político válido y coherente.

1) Al cierre de esta edición, los cables daban cuenta de la posible renuncia del candidato Mario Vargas Llosa a participar en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales del ocho de junio próximo. Como se sabe en los comicios de abril, el candidato del Frente Democrático, sólo obtuvo el 31.9 % de los sufragios, contra todos los pronósticos y encuestas, mientras que Fujimori alcanzó el 30.5 % de los votos.

REP. DOMINICANA

ESTE ABANICO DE LUCES Y COLORES QUE SON NUESTROS ROSTROS

El Movimiento por la Identidad de la Mujer Negra surge decidido a enfrentar el racismo de la sociedad dominicana; discriminación que adquiere en la mujer dimensiones inéditas.

POR MARGARITA CORDERO

(FEMPRESS) Desandando caminos aprendidos a fuerza de control social, un grupo de mujeres negras, mulatas y de ascendencia haitiana decidió enfrentar la hispanofilia y el racismo de una sociedad que se ha negado, consuetudinariamente, a reconocerse en su diversidad cultural y étnica. La coincidencia con las celebraciones del V Centenario, que tendrán a Santo Domingo como centro, no es en modo alguno casual.

Un razonamiento eje marca el discurso del grupo "Identidad": la sociedad dominicana es el producto de un complejo proceso sincretístico, lo que determina la novedad de la cultura nacional y reduce la tentación de adscribir corrientes intelectuales que privilegien la negritud frente a sus componentes hispanos y a la remota y casi inexistente influencia indígena.

El grupo, que asume también la perspectiva feminista, sistematiza y organiza el enfrentamiento de un problema que larva el discurso cultural oficializado: la discriminación de la mayor parte de la población dominicana por motivos raciales y la distorsión del proceso de construcción de la identidad colectiva. Distorsión no verificada siempre por medios explícitos, pero que ha producido, sin embargo, usos ridículos: la invención, durante la dictadura de Trujillo (1930-1961), del color "indio", para encubrir el peso del mulataje, hecho constar, hasta hoy, en los documentos oficiales.

Mayoritariamente negra y mulata, la sociedad dominicana se ha visto imponer la cultura de lo "blanco". Desde la segregación de los elementos africanos, presentes en las prácticas sociales más diversas, hasta la ocultación de la contribución negra a la construcción histórica, el discurso oficial ha insistido en presentar la identidad nacional como fruto de los únicos aportes hispánicos, particularmente recalcados en la antevíspera de los cinco siglos de la conquista.

"Surgimos como un grupo humano que busca encontrar su propia personalidad uniendo una comunidad de intereses como son la etnia, la lengua,

las tradiciones, el folclore y el género. La identidad la encontraremos en la medida en que podamos adquirir conciencia de ser nosotras mismas o podamos expresar un sentimiento de autoaprecio que se exprese en una actitud positiva ante nuestra propia historia y la vida", señala el documento que anuncia la formación del Movimiento por la Identidad de la Mujer Negra.

Los prejuicios asociados a la discriminación del negro, que adquieren en la mujer dimensiones inéditas, son contemplados como terrenos para la acción política del grupo que se propone, como una de sus tareas fundamentales, "ir al rescate de nuestra memoria histórica".

No siendo excluyente por definición, la organización aunará esfuerzos con mujeres mulatas y domínico-haitianas, invitando también a las blancas identificadas con sus propósitos de desmitificar los modelos culturales, étnicos

y estéticos validados socialmente.

"Nos identificamos como feministas y entendemos el feminismo como un proyecto de búsqueda de la identidad de la mujer. Queremos integrar los problemas de etnia que sentimos y vivimos como mujeres", expresan en su declaratoria.

Rescatando la ritmicidad de una cultura ricamente heterogénea, el Movimiento por la Identidad de la Mujer Negra hace su primera síntesis: "Queremos señalar que la realidad de lo que hoy estamos planteando está aquí representada en este abanico de luces y colores que son nuestros rostros, nuestras ropas, nuestros pañuelos, nuestros musicales, nuestros bailes, la piel entremezclada de criollas, negras, mestizas y blancas que reímos, lloramos, que rezamos o no rezamos, que construimos vidas y las defendemos..."



CHILE

EN ESTA DEMOCRACIA LA MUJER NO ESTA

**Esta democracia como otras que conocemos tiene su pero:
las mujeres no están, o mejor dicho muy pocas
fueron llamadas**

POR ANA MARIA PORTUGAL*

(FEMPRESS) "¿Cómo va la democracia por ahí?" me preguntan las amistades en sus cartas. Yo me limito a darles algunas pistas. Silvio Rodríguez apareciendo en El Mercurio; el nombre de Víctor Jara abriendo el multitudinario acto de celebración en el Estadio Nacional. Mejor dicho, el pianista Roberto Bravo interpretando "Te recuerdo Amanda" en medio del suspenso de miles de gargantas en trance de catársis. Plácido Domingo convertido en la atracción máxima como si su presencia redimiera a estos 16 años en penumbras. Gabriel García Márquez paseando reconciliado con Santiago y rearmando viejos recuerdos en Isla Negra. El rostro iluminado de "la Tencha" Allende el 8 de marzo, al ser ovacionada por las mujeres, ahí en pleno centro santiaguino, en la mera calle. ¡Qué mejor inauguración que ésta, la de celebrar en la calle, el fin de la dictadura!

Esta naciente democracia también nos depara sorpresas, como ver a Pinochet almorzando risueño con un grupo de parlamentarios en el Congreso, entre brindis, apretones de manos y foto de grupo para la posteridad. Decididamente la buena educación chilena no era un cuento. En suma una democracia "super entretenida", como diría don Francisco, el de la tele. Una democracia de buenos modales, de propósitos laudables, sin excesos.

Sin embargo esta democracia como otras que conocemos tiene un pero: las mujeres no están, o mejor dicho muy pocas fueron llamadas a estar en las altas esferas donde paradójicamente se cocina el poder: los ministerios y el parlamento. Aylwin gobierna con un gabinete enteramente masculino. A él se le atribuye la frase: "no basta ser mujer para desempeñar determinados cargos, salvo en funciones específicas que son propias de la mujer".** En total sólo hay 8 mujeres en el Congreso entre 158 parlamentarios hombres, apenas el 6%. "Nos faltó fleque" dijo una feminista cuando le pidieron que explicara qué pasó con la Concertación de Mujeres, el organismo que se suponía iba a lanzar, además de otras tareas, candidaturas femeninas y presionar por cuotas al interior de los partidos que integran el bloque gobiernista. Hay naturalmente otras mujeres ocupando puestos de dirección



Justicia y Paz. México -

en ministerios y oficinas públicas. Son unas 20 más o menos, además de una alcaldesa, la conocida feminista y militante socialista María Antonieta Saa.

Las chilenas no son unas recién llegadas a la política. Ellas, al igual que sus vecinas argentinas y uruguayas, llevan décadas de activa militancia partidaria, y en los años de la dictadura fueron quienes sostuvieron con su trabajo, con su fuerza moral, la lucha por los derechos humanos, por la sobrevivencia familiar en el exilio y por la reconquista de un país democrático. En otro plano existe para la exportación una cierta imagen de la chilena (muy alabada por los varones de diferentes lados) como una mujer emancipada, liberal, relajada, dueña de sí misma, que no se deja mandar. Una mujer autosuficiente que siempre miró al feminismo de soslayo o con displicencia. "Feminismo, ¿para qué?", me dijo hace una punta de años una exilada chilena que recaló por Lima. Yo, que estaba en mi etapa del discurso emancipatorio-igualitario, sentí que algo se tambaleaba. Y claro, me dije, "¿para qué necesitan el feminismo estas mujeres con educación superior, con carreras exitosas, que se casan y se separan varias veces, que se codean con gran desenvoltura con los hombres en los partidos y en las esferas de poder? Que accedieron al voto antes de los cincuenta, que sus abuelas y madres (por lo menos las pertenecientes a capas medias y altas) fueron fundadoras de organizaciones por la emancipación como el MEMCH o como el Partido Femenino, en los años treinta y cuarenta.

La "self made woman" chilena es parte de la modernidad de un país que alcanzó un desarrollo expectante antes que sus vecinos del lado andino (Perú, Bolivia, Ecuador). Esta mujer emancipada se acostumbró a circular por el

mundo masculino consciente de su capacidad, empeñada en dar la pelea por el reconocimiento y compitiendo ferozmente. Fue educada para eso, al tiempo que se le decía que no debía renunciar a su rol de mujer.

"Yo nunca he sentido el machismo. Al contrario, lo he disfrutado, en la medida que me han corrido la silla, me han pagado la cuenta, me han puesto el abrigo, me han abierto la puerta y he tenido las mismas prerrogativas que los hombres a cambio. A la hora de hablar me escuchan igual que al resto", confesaba recientemente a la revista "Cosas" Mónica Madariaga, ex ministra de educación y embajadora de Pinochet ante la OEA. Madariaga fue considerada en su momento como uno "de los hombres de Pinochet". Esta mujer de maneras enérgicas y mucho fleque, que se atrevió a criticar y desobedecer al régimen militar, es la imagen clásica de la mujer autosuficiente que no necesita del feminismo porque "no soy partidaria de que las mujeres tengan tratamientos especiales, específicos, tampoco me gustan los movimientos feministas destinados a abrirles hueco. La mujer que es capaz de abrirse su espacio, se lo va a abrir de todas maneras" (Revista Cosas).

Qué duda cabe, claro, que hoy la nueva generación que volvió feminista del exilio, ha descubierto que la emancipación sólo le sirve al sistema, y que sus valores hacen juego con la indiosincracia de un país donde las mujeres marcan el paso y los hombres aparentan seguirlos pero bajo las reglas que ellos les trazan.

Este es un país donde muchas calles llevan nombres femeninos, donde los "best sellers" los hacen las mujeres, donde el periodismo, el bueno, está invadido por ellas, y donde las artes y letras les reservan los primeros lugares. Hoy los libros más leídos, los que hacen escándalo, en el mejor de los sentidos, por su intención de denuncia, por su valentía y que se compran masivamente han sido escritos por periodistas como Patricia Verdugo: "Los Zarpazos del Puma", dramático testimonio del horror de una dictadura; Patricia Politzer (la del "Miedo en Chile"), autora de "Altamirano", un polémico reportaje al más polémico de los personajes de la

política chilena; Raquel Correa y Elizabeth Subercaseaux: "Ergo Sum Pinochet", controvertido reportaje al dictador. Al mismo tiempo el nombre de Isabel Allende vuelve a sonar en las últimas semanas en librerías. Su libro "Cuentos de Eva Luna" figura en primer lugar en la lista de los más leídos.

En contraste con todo esto, lo que rodea y persiste en el mundo público es la prevalencia de la varonilidad, muy propia de una cultura que propugna ciertos códigos de emancipación para las mujeres pero dentro de los marcos de

referencia del hombre. Por ejemplo, aquí se habla en masculino todo el tiempo: "la ministro", "la diputado", "la médico", etc., sin que las interesadas den muestras de desaprobación.

Entre los retos que plantea el momento actual a las mujeres chilenas que buscan romper con el mito de la emancipación, es el de construir un modelo alternativo de vida y de cultura que exprese los valores del ser humano femenino, sus sentimientos, su creatividad, pero no a la hechura de los cánones del patriarcado. Única manera para que

nuestras democracias dejen de tener visiones unilaterales o sesgadas frente al problema de la desigualdad de género. Nunca como hoy es apropiado recordar aquel slogan que las feministas levantan en todas partes: "Si la mujer no está, la Democracia no va."

* Corresponsal Fempress en Perú, actualmente en Chile por una temporada.

** Entrevista "Tampoco hasta ser hombre para ocupar un alto cargo". Revista "Cosas" (30/01/90).

PARAGUAY

LOS DIPUTADOS QUIEREN OIR A LAS MUJERES

La Cámara de Diputados organiza un foro para analizar la situación de la mujer en el país, apuntando a la reforma de las leyes que así lo requieren

POR VERONICA ROSSATO

(FEMPRESS) A partir del 1º de abril comenzó el segundo período parlamentario con la consiguiente renovación de comisiones y de presidencias en las Cámaras de Diputados y Senadores. Según parece, este año van a ser escuchadas las demandas de algunos sectores que durante el período anterior estuvieron golpeando las puertas del Palacio Legislativo sin obtener mayores resultados. Entre ellos las mujeres que a través de la Coordinación de Mujeres del Paraguay presentaron un anteproyecto de ley para la reforma del Código Civil, que contiene algunos artículos discriminatorios y claramente sexistas.

El anteproyecto fue presentado con bombos y platillos y fue recibido con nobles expresiones y promesas alentadoras, pero hasta el momento no se ha sabido mucho de él. Ahora, apenas nombradas las nuevas autoridades en las cámaras, el presidente de la de Diputados, Antonio Moreno Ruffinelli, resolvió la realización de un foro para analizar la situación de la mujer en el país, con la finalidad de revisar en plenaria de diputados los resultados del encuentro, apuntando a la reforma de las leyes que así lo requieran. Esto daría pie a la reforma no sólo del Código Civil sino también del Penal y de otros cuerpos legales, lo cual, si bien no constituiría una garantía para la igualdad, sería una buena base para su logro. Las tres mujeres integrantes de la Cámara Baja -una perteneciente al sector "democrático" del Partido Colorado y dos del Partido Liberal Radical Auténtico-, han sido designadas organizadoras del foro en el cual se debatirán situacio-

nes específicas por las que atraviesa el sector femenino paraguayo. Si bien es cierto que mejor hubiera sido que se formara una "comisión organizadora" mixta, reflejando desde el vamos el propósito de establecer la igualdad, en lugar de repetir aquello de que los problemas de las mujeres son una cuestión de mujeres, de por sí su conformación implica un importante paso en el proceso de democratización.

Mujeres de diversas organizaciones y sectores están siendo invitadas para exponer sus puntos de vista y resultados de análisis y encuentro previos, para que el foro refleje la realidad de la manera más amplia posible. También han sido invitadas a participar representantes de la prensa, reconociendo que las periodistas han contribuido en gran medida a generar la conciencia de género.

¿Cómo recibieron la iniciativa los parlamentarios varones? Parece que no faltaron las risitas y bromas como "nosotros también tenemos que formar un frente de defensa de nuestros derechos", pero hubo buena acogida, si bien no "estruendosa". "Poco a poco nos van reconociendo. Creo que podemos conseguir muchas reformas a través de un feminismo no radicalizado, pero sí firme, y demostrando dedicación y capacidad", dijo la diputada Antonia Nuñez de López, una de las encargadas de la organización y desarrollo del encuentro.

Un punto muy importante será no dejar de lado las demandas de las campesinas y otros sectores como las empleadas domésticas, y las vendedoras callejeras, que trabajan con gran desprotección legal.



Informático Mujer.
Paraguay.

BOLIVIA

VOCES DE LIBERTAD: UNA VISION FEMENINA DE LA HISTORIA

Historiadoras y cineastas rescatan la historia de mujeres trabajadoras de principios de siglo, que reunidas alrededor de los primeros sindicatos femeninos inician la lucha emancipadora.

POR RAQUEL ROMERO

(FEMPRESS) - "¿Que las mujeres no entendemos de política? No es ésta una cuestión de política: es una cuestión de vida o muerte" (1937).

Este es el pensamiento de Petronila Infantes, una de las principales dirigentes del movimiento anarquista, (1920-1949), que liderizó junto a otras mujeres la Federación Obrera Femenina, un hito histórico dentro de la lucha sindical boliviana.

Toda esta historia femenina -perdida en la nebulosa del pasado- fue recuperada por Silvia Rivera C. y Zulema Lehm, integrantes del Taller de Historia Oral Andina (THOA), quienes, pacientemente, mediante testimonios, entrevistas y visitas a los viejos anarquistas bolivianos lograron reconstruir un período histórico capital dentro de la conformación de los primeros sindicatos bolivianos.

Por su parte el Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM), con Ximena Medinacelli a la cabeza, trabajó durante bastante tiempo sobre la vida de las mujeres urbanas, de diferentes clases sociales; de lo "público y político en lo cotidiano y privado", ubicándose la investigación en las primeras décadas del siglo XX.

Con este soporte investigativo, un equipo de mujeres del Taller de Historia Oral Andina, del CIDEM y del Movimiento del Nuevo Cine y Video boliviano, enamoradas de la efervescencia política de la época y sobre todo, de la valentía de un grupo de cholas pacesas dispuestas a ofrendar su vida por una causa tan libre como ellas, deciden realizar un video que corrobore con imágenes la historia de estas mujeres, testigos de una serie de hechos y acontecimientos que ya se desdibujan con los años y la fragilidad de la memoria oral.

Dos años duró el proyecto: dos años de esfuerzo continuo culminaron en un video de 53 minutos de duración, que enlaza el testimonio con la ficción en un permanente desafío por recrear hechos y situaciones de una Bolivia oligárquica, amenazada ya, en 1929, por el fantasma de la guerra del Chaco. Una Bolivia que no dejaba espacio para sus mujeres y es precisamente el movimiento anarquista,

quien da la pauta para la lucha emancipativa de las barrenderas, recoveras, floristas, culinarias, costureras y muchas otras mujeres trabajadoras, que reunidas alrededor de los primeros sindicatos femeninos aprenden a conocer sus derechos.

Uno de los aspectos, quizá más importantes, del trabajo, fue descubrir con admiración e impotencia, que muchos de los planteamientos enarbolados por las mujeres libertarias como consignas de emancipación femenina, son los mismos de ahora; como si el tiempo se hubiese detenido o el movimiento femenino boliviano hubiese estado "dando vueltas a la noria", durante más de 40 años.

Y, el equipo de realización, femenino en esencia, se nutrió con la hermosa ex-

periencia de valorizar nuestros espacios y reconocer nuestros logros a partir de las imágenes. Las barreras generacionales y de época desaparecieron frente a la necesidad de creer en sí mismas y en la capacidad de las mujeres de transformar el mundo, a pesar de lo difícil que esto parece.

El video dirigido por Raquel Romero y guionizado por Silvia Rivera C. y Ximena Medinacelli, está siendo exhibido con mucho éxito en Centros de Madres, grupos de discusión política, sindicatos y universidades. El interés de las realizadoras es darle la más amplia cobertura. Por la importancia del tema y la solidez de la estructura narrativa, es un video que merece ser visto y discutido tanto dentro, como fuera del país.



ESTADOS UNIDOS

LA MUJER Y EL REENCANTAMIENTO
DELICTIVO DE LA HISTORIA

Investigaciones realizadas en Estados Unidos, sobre las causas y los significados de las reyertas entre vecinos, coinciden en señalar que un 75% de los casos tienen por origen y protagonistas a las mujeres.

POR CLAUDIO AGUIRRE

(FEMPRESS) Sorprendente mundo el de la cultura del capitalismo maduro, en cuanto al papel que progresivamente van asumiendo el hombre y la mujer. En medio del derrumbe de muchas ideologías y hasta de modelos de sociedades (Europa del Este), cuando ciertos analistas de enorme éxito de mercado (Fukuyama) hablan del crepúsculo armonioso de la historia en una suerte de fiesta de fin de curso liberal, y cuando los tiempos posmodernos describen la muerte del sujeto (el héroe) para dar paso al "hombre sin enigmas" como el protoindividuo del siglo XXI, sin embargo la mujer y el hombre persisten en viejas señas de identidad, que las encuestas parecieran revelar.

Es así que una comunidad de investigadores en Estados Unidos dirigida por el profesor David Pink, y otro estudio realizado por el profesor Frank Mattingly, se dedicaron a estudiar las causas y los significados de las reyertas entre vecinos, en el marco de la sociología de la vida cotidiana, área de estudio cada vez con mayor auge de audiencia. En esta perspectiva, ambas investigaciones coinciden en señalar que en un 75% de los casos, el origen de tales peleas, momentos conflictivos o escándalos entre conocidos de un mismo barrio, tienen por origen y protagonistas a mujeres.

Sin duda se trata de un tipo standard de mujer, la de los barrios residenciales de Estados Unidos en los suburbios de las grandes metrópolis: ese paisaje urbano de casas y jardines que reiteradamente expone Hollywood en films para la pantalla grande o para la TV; comarca donde habita el ama de casa de clase media del estilo de vida norteamericano. En ambos estudios se especifica que tal sujeto es el responsable del mayor número de desórdenes, que ni siquiera reconoce su falta una vez que estalla el desaguisado, y que mucho menos se siente en la obligación de pedir disculpas por la acción cometida. En este sentido se percibe, en tal comportamiento femenino, una habilidad especial para tocar los puntos débiles del eventual adversario, una capacidad envidiable para aprovecharse de las deficiencias íntimas del resto del vecindario, y el arte

de no hacer frente directamente a los conflictos, sino de participar en ellos desde las sombras o manipulando a sus maridos para que den la cara y busquen la solución más lógica del problema cuando estalla. Como todo estudio estadístico, los porcentajes en cuanto a tipos y modos de estas conductas abundan, para certificar "objetivamente" que los datos obtenidos se corresponden con la verdad. Ya existen en funcionamiento varios comités de "peleas entre vecinos", a nivel municipal, que tratan de resolver en términos pacíficos e imparciales dichos entuertos.

La emergencia de la mujer *pendenciera* en los finales del milenio de la civilización cibernética, obliga a un profundo replanteo de valores, mitos y poéticas que edificaron nuestro imaginario occidental. La verificación científico-estadística de la mujer *dueñista*; no sólo desintegra el rol del macho latino original de Sicilia, o su competidor del far west en calles polvorosas, (ambos destinados a alterar la calma del condado), sino que entre otras cosas inutiliza para siempre la saga del tango donde el varón salía a saldar cuentas, y a gran parte de la literatura de Jorge Luis Borges con su malevos orilleros provocadores de riñas e inconductas públicas. Lejos ha quedado la Julieta de Shakespeare, que ahora bajaría del balcón a los gritos y amenazando al vecindario, y la discreta y silenciosa paciencia de Penélope que en la actualidad recorrería las zonas aledañas pero no en busca de Ulises sino de algún pleito mal habido. Hasta Antígona enfrentando a la ley de la sociedad, no sería una excepcionalidad de Sófocles en cuanto al batifondo que arma en la ciudad, sino -ahora lo entendemos- un remanido legado del Olimpo donde desde las inestables diosas de Zeus hasta las irredentas del post-marxismo de los 80', indicarían que la *femme* en realidad se estuvo organizando en las trastiendas de la historia, para el inefable alboroto de las pasiones elementales; razón de ser de lo humano.

Hermosa recuperación, por lo tanto, del *ethos* dramático, hoy a contrapelo de una cultura a fines del siglo XX que simula haber eliminado "el conflicto",



"al enemigo" y la posibilidad de "otras alternativas". Espléndida reaparición de la *duellista*, de lo trágico individual, de la *vendetta* socializada en el barrio, frente a un mundo desencantado que hoy "se alegra" del individualismo consumista, del sujeto autista, de las mujeres y los hombres "solos" cada uno en su apartamento, de la discreción de no molestar al prójimo (al compás de las teorías de las "autonomías democráticas" envasadas en computadoras.)

Frente a este desierto de sentido, mundo sin fábula, verdadera muerte del alma, la mujer no sólo reivindica su rol y su emancipación, sino que le repone a la historia su momento más indispensable y significativo; la provocación sin lógica, el actuar desde las sombras, el alterar el orden desde lo censurable, el no reconocer fácilmente la culpabilidad del desatino. En realidad, leídas las cosas desde este desboque inesperado, donde la femineidad se hace cargo de lo que vergonzosamente el varón abandona sin explicaciones, el *Fausto* de Goethe, nunca debió de ser otra cosa, y ahora lo sabemos, que el drama bloqueado por la cultura machista, de la loca Margarita.

La mujer, entonces, no ya como "el mal" desde el histórico imaginario del varón autoritario, sino ella como *reencantador delito indisimulable*: como la última esperanza en una época de discursividades tecnocientíficas, sin gracia ni trascendencia.

ECUADOR

LA DISCRIMINACION DEL LENGUAJE

Aparece publicación que contribuye al desarrollo de un lenguaje no sexista.

POR ALEXANDRA AYALA MARIN

(FEMPRESS) ¿Señora o señorita? La pregunta, ya sabemos, se lanza cuando, con una edad incierta a cuestas, pero estando en el límite de lo que se supone es la etapa de soltería, nos presentamos con un apellido al que no precede la preposición "de".

Esta situación tan común para las mujeres ecuatorianas y latinoamericanas, trasciende el lenguaje cotidiano. Es la expresión de conceptos que configuran a la mujer casada como propiedad del marido. Y eso es importante abordar cuando se trata de poner en evidencia la discriminación que sufre la mujer en la sociedad y que se manifiesta, fehacientemente, en el lenguaje.

El ejemplo y las reflexiones saltan otra vez a la palestra con la publicación del folleto *Conozca veintisiete maneras de eliminar el sexismo en el lenguaje*, de la Dirección Nacional de la Mujer - DINAMU - destinado a "contribuir al desarrollo de nuevas formas de comunicación no sexista", como se expresa en la introducción.

Entrega alternativas para suplantarlo, por ejemplo, el uso del masculino como genérico (cuando se dice *hombre* por *humanidad*); para aplicar el género gramatical correspondiente a las personas que ejercen diversas profesiones u oficios: decir *la ingeniera* y no *la ingeniero*, porque el masculino se conserva aún para las profesiones que hasta hace poco eran campo exclusivo de los hombres; se habla, en cambio, de *las empleadas domésticas*, a pesar de que también existen hombres que se emplean en ese servicio, cuando debería decirse *personal de limpieza*.

También se critica lo que se llama "el uso asimétrico de nombres, apellidos y tratamientos", y se sugiere la eliminación del tratamiento diferenciado a las mujeres por su estado civil, para reemplazarlo por la sola nominación de señoras; en esa perspectiva, se propone un cambio en las abreviaturas: un "Sa." en vez los "Sra." o "Srta." como se hace ya en inglés (Ms.) y en alemán (Fr.) para preceder un nombre de mujer.

Todo esto es importante en la medida que, como expresa el folleto, "en una sociedad en la que no se define a las mujeres por su relación de dependencia con los hombres, esta distinción debe ser eliminada".

En nuestras sociedades la palabra *señorita*, por ejemplo, alude a la solte-

ría, y ésta alude, a su vez y según normas morales no totalmente erradicadas, a la virginidad, palabra que conduce a esa característica fisiológica que se exige a la mujer para convertirla en esposa y madre respetable; y todo esto nos lleva, por relaciones significantes, a reglas impuestas por la sociedad y a la doble moral que se usa para analizar los actos masculinos o femeninos o, más bien, para disculpar los primeros y juzgar severamente los segundos.

Al contrario, la palabra *señor* se relaciona con hombre, casi a secas, sin que se haga alusión a su estado civil y menos a sus condiciones fisiológicas o sociales para el matrimonio.

Y ya no a través de una sola palabra, sino a través de una expresión hecha (locuciones, como se llaman gramaticalmente), también hay relaciones significantes. Al respecto, recuerdo que mi hija adolescente tiene un enamorado con quien salimos hace unos días. Cuando yo iba a pagar la cuenta del consumo en un bar, el muchacho me dijo: "no señora, ella corre por mi cuenta". No es del caso contar aquí lo que mi hija respondió ni lo que yo argumenté, pero sí insistir en que esa expresión "corre por mi cuenta" no sólo tiene significado en este tiempo y circunstancia, sino que adquiere otras connotaciones en función de quien la dijo: un muchacho de 18 años, que será marido algún día y que desde ya va asumiendo la responsabilidad económica

que le ha impuesto la sociedad, adoptando su rol de proveedor frente a la mujer y la familia, y cimentándose, sin darse cuenta, como referente de la acción y del pensamiento del resto de la humanidad.

Mientras otras personas podrían calificar ese gesto como de caballerosidad o como signo de la buena educación que está recibiendo un futuro adulto; hay que analizarla en el contexto de las relaciones hombre-mujer dentro de una sociedad determinada y con conductas establecidas y bien diferenciadas para los dos sexos. Es decir, aplicar una visión de género al análisis, que es también una postura política.

Sí, porque vale la pena subrayar que la preocupación por eliminar la discriminación de la mujer en el lenguaje pertenece al feminismo, a mujeres que han profundizado en sus concepciones al calor de la lucha por las reivindicaciones de género, y que han ido precisando, con palabras, es decir con lenguaje, un proyecto político integrador y transformador. Esa precisión significa desmitificación de creencias, conceptos y roles, y análisis histórico de ellos.

Es que el lenguaje es expresión del pensamiento no sólo individual, sino social. En él se manifiestan valores culturales, normas, concepciones, posturas, visiones del mundo y de la historia, ideología en síntesis, tan interiorizada que surge inconscientemente. Y desentrañar los meandros del incons-



científico colectivo con una visión de género es parte también de la propuesta feminista.

El feminismo se presenta hoy como una nueva visión del mundo y de la historia que exige reconceptualizar actores y espacios sociales, es decir, reconceptualizar al hombre y la mujer, la sociedad, la familia, el partido político, el sindicato, los gremios, el trabajo, la oposición entre vida pública y vida privada, la dicotomía entre racionalidad y

emotividad, subjetividad y objetividad. Y reconceptualizar es, a veces también, red denominar.

En otras palabras, se trata de establecer nuevos valores que vayan modulando la cultura. Y esos valores se transmiten por el lenguaje, por palabras solas, cambiándoles el significado ampliándolo, o por expresiones ya hechas que van connotando el cambio.

Más, esos cambios en el lenguaje no se presentan mecánicamente. El len-

guaje transmite el pensamiento y el pensamiento se afina con el lenguaje. Los cambios en el lenguaje van a ir siendo adoptados paulatinamente por la sociedad en su conjunto en la medida que se impulsen también los cambios en la mentalidad. El lenguaje, aparte de concepto, es utilización; como el sexismo y la discriminación no sólo son visiones del mundo, sino sobre todo prácticas diarias agobiantes y angustiosas.

MEXICO

EL SEXO POBRE DE LATINOAMERICA

En situación de subempleo, una de cada cinco mujeres latinoamericanas, y una de cada cuatro en el Caribe, debe enfrentar la manutención de su familia.

POR MARTA SCARPATO

(FEMPRESS) En América Latina y el Caribe, ser mujer y trabajadora es sumar una doble carga, que resulta más pesada desde que se desencadenó la crisis que tanto afecta a la región. El Departamento de la Mujer, de la Organización Regional Interamericana de los Trabajadores, ha recabado algunos datos que permiten ver la dimensión de este problema.

Durante el periodo que va de 1950 a 1980, la participación de la mujer pasó de un 19% a un 26%. Las condiciones eran desiguales con respecto a las de los hombres -por ejemplo, los ingresos medios femeninos en São Paulo correspondían al 57% de los masculinos, en Buenos Aires, el 68%- sin embargo, era notoria la tendencia a incorporar mano de obra femenina al mercado laboral. En cambio, en la última década, la creación de empleos formales para la población en general, no llegó al 2%. El número de personas que buscó trabajo sin conseguirlo aumentó en un 50%, y el sector informal (vendedores ambulantes, trabajadores eventuales, etc.) creció en un 40%, del cual una buena proporción está conformada por mujeres.

Desde 1982, año del estallido de la deuda externa latinoamericana, el ingreso por persona se redujo notablemente: si cada uno de nosotros debiera tener un ingreso de 200 dólares anuales más que en 1980, tiene en cambio, 50 dólares menos. Las mujeres, ya de por sí con salarios menores que los de los hombres, resultan más afectadas por esta caída.

Para comprender la situación actual de millones de mujeres latinoamericanas y caribeñas, hay que añadir a estos datos

de la crisis generalizada, los atavismos de los roles sexuales que aún predominan en nuestro final de siglo. La desigualdad salarial proviene, en gran medida, de la desigualdad en la distribución del trabajo doméstico: las mujeres se ven obligadas a tomar empleos mal remunerados pero de tiempo corto o flexible.

La mayoría de las trabajadoras de la región se encuentran en el sector de servicios y, en número creciente, en el sector informal. Las actividades a las que se dedican son prolongaciones de "las tareas propias de su sexo": son enfermeras, maestras, secretarias, empleadas domésticas, hacedoras de labor fina en la maquila, trabajadoras sociales, costureras, afanadoras, cajeras, recepcionistas, vendedoras de alimentos diversos preparados por ellas.

En esta situación de subempleo o de empleo mal remunerado, una de cada cinco mujeres latinoamericanas, y una de cada cuatro en el Caribe, debe enfrentar sola la manutención de su familia. En Perú y Colombia, la tercera parte de los hogares está encabezado por una mujer; en México, el 40%. Además de todo lo mencionado, estas mujeres no reciben los beneficios que se asignan a los hombres jefes de familia, por ejemplo, difícilmente son sujetos de crédito en los bancos de la región.

Este panorama, que ha recibido el nombre de 'la feminización de la pobreza', hace que hoy, más que nunca, las mujeres necesitemos desarrollar "otro modo de ser humano y libre", como lo describió la mexicana Rosario Castellanos.



Women in Action

PUERTO RICO

PARA EDUCAR A LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA

El peritaje en favor de la mujer que mata en defensa propia aspira a probar su derecho a defender la vida, los hijos y la morada.

POR NORMA VALLE

(FEMPRESS) CASO A.- Una mujer de 43 años de edad, ama de casa, madre de dos niños de siete y cuatro años, casada con el padre de sus hijos. Era maltratada continuamente por su marido, quien también maltrataba a los niños y abusaba sexualmente de ellos. El marido no sólo la golpeaba, sino que la amenazaba de muerte con cuchillos y machetes. Le decía que si ella se iba de la casa, él mataría los niños. El día de los hechos, el marido la golpeó, ella salió corriendo de la casa y él la persiguió a pedradas. Ella vigiló desde un punto cercano hasta que él saliera. Cuando lo hizo, ella entró a recoger a los niños que estaban aterrorizados, se detuvo a darles de comer antes de escapar, en eso regresó el marido borracho y luego de insultarla nuevamente se acostó a dormir. Ella tomó en sus manos una "pata de cabra" (instrumento de carpintería) y lo golpeó hasta dejarlo muerto.

CASO B.- Una mujer de unos 35 años, con educación universitaria, madre de cuatro niños. Su marido y padre de sus hijos, un usuario de cocaína, la maltrataba física y emocionalmente. Le apagaba cigarrillos en los muslos; recién parida tuvo que defenderse del marido que quiso lanzarla por el balcón. Ella escapó en cuatro ocasiones; él siempre la buscaba, hasta el punto que una vez le secuestró una de las niñas menores, y amenazó con matarla si la esposa no regresaba al hogar. El día de los hechos la golpeó fuertemente y la echó de la casa. Ella pudo llevarse tres de los niños. De noche regresó por la otra niña, él le impidió entrar al hogar, pero cuando se durmió, la niña abrió la puerta a su madre. Cuando el marido despertó y vio que su esposa había podido entrar a la casa, la agredió nuevamente. Ella tomó un revólver que estaba en una tablilla y lo mató.

CASO C.- Una estudiante universitaria, religiosa, conoce a un hombre amable. El la insta a dejar los estudios y la iglesia para irse a vivir con él. Comienzan los ataques de violencia, casi siempre después que el hombre usaba cocaína. La golpea a diario, por lo cual tiene que ser hospitalizada, y la retiene casi en reclusión. El día de los hechos la amenaza con un cuchillo, una

vecina interviene y vuelve la violencia, ella toma el revólver del hombre y lo mata.

Las tres mujeres protagonistas de los casos antes mencionados, fueron acusadas de asesinato en primer grado. Pero las tres, en cuyos casos intervino como perita de la corte la consejera Ursula Mildred Colón, fueron absueltas del delito grave que se les imputaba. El argumento que se esgrimió en su favor fue la defensa propia, la defensa de su integridad como ser humano, la defensa de sus hijos y la de su morada. Parecería lógico que así fuera. Sin embargo, el argumento de defensa propia es usual en casos cuando es hombre quien defiende el hogar, no cuando es la mujer la que se toma la atribución.

Este asunto no es simpático, no se trata de hacer prevalecer el antiguo adagio del "ojo por ojo, diente por diente". O del "tú violento, yo violenta". Tampoco se trata de lanzar una velada amenaza a los hombres...si ustedes matan, nosotras matamos. Definitivamente, no debe llegarse a la violencia, la prevención es el ideal. Pero, ¿y qué de las mujeres que hoy por hoy son víctimas del maltrato y son arrinconadas hasta que se defienden? ¿Qué hacemos con ellas? ¿Dejamos que se les juzgue por histéricas y locas?

Ursula Mildred Colón, quien se llama a sí misma "mediadora" en casos de violencia doméstica, opina que una de las funciones del peritaje en estos casos es "educar al Tribunal (entiéndase juez, fiscales, abogados y jurados) sobre la magnitud de la violencia en el hogar.

Tratamos de romper con los mitos establecidos de que la mujer que permanece en ese tipo de relación lo hace porque quiere. Les explicamos que la mujer maltratada se ve a sí misma con pocas o ninguna alternativa de salvación."

Colón ha sido perita en siete casos de maltrato durante los últimos dos años, en los cuales seis mujeres han sido exoneradas y en uno se negoció un acuerdo favorable. "Es importante que se entienda que la acción de estas mujeres no es de una histérica, ni responde a un momento de locura, sino que es una respuesta racional y prudente en defensa de sí misma y de sus hijos, es una respuesta racional ante el peligro", explica, para añadir que las estadísticas de Puerto Rico reflejan que un 81% de los hombres que amenazan de muerte a sus mujeres, cumplen su amenaza.

En términos legales es lógico pensar que el hombre tiene el derecho a defender su integridad y la de su hogar. Se entiende que se defiende de extraños que invaden su morada. Pero, ¿y cuándo el agresor es el propio marido o ex marido, amante o novio? Es aquí donde entra la educación del tribunal, educar sobre la problemática de la violencia doméstica. "Los jueces están muy receptivos", dice Colón.

Sin embargo, señala que el fiscal en el CASO B intentó desacreditar a la acusada debido a su forma de vestir. Decía el fiscal acusador que una mujer que "viste pantalones y tenis no es indefensa"...

No es la primera vez que en Puerto Rico se utiliza este tipo de defensa en



The Deaf. Winifred Knight, Pacifica Gallery

Spore Rib. Inolterra-

casos en que la mujer ha sido severamente maltratada. De triste recordación son los casos de la Señora Harris en la Corte Federal (1970), y el de la "mujer del traje rojo" en el Tribunal Superior de San Juan (1984). El primero, el de la esposa de un sargento del Ejército de los Estados Unidos destacado en Puerto Rico, a quien ella castró y mató; y el otro, el de una mujer que trabajaba la prostitución que mató a su violador. Las mujeres fueron exoneradas porque los tribunales entendieron que ellas actuaron en defensa propia.

Pero aunque no es la primera vez que se esgrime este sólido argumento en favor de la mujer que se defiende, ahora se posibilita el que no se vean estos casos de forma aislada, sino que tienen un denominador común: el maltrato de la mujer. Además, cumplen la función de educar a los tribunales y a la comunidad en general.

La consejera ha trabajado en la Casa Protegida Julia de Burgos para mujeres maltratadas, y actualmente es educadora del Centro de Orientación Mujer y Familia, adscrito a Pro Mujer del Colegio

Universitario de Cayey, Universidad de Puerto Rico.

Hoy, su vida dista mucho de aquella que hacía junto a su marido ("un hombre gentil y solidario") y sus cuatro hijos. A los 46 años de edad, Ursula es viuda, sus hijos están crecidos, cerró su bazar de manualidades, estudió psicología y dedicó su vida a la defensa de los derechos de la mujer. Explica: "Creo que siempre tuve una perspectiva feminista, resentía el discrimin"

URUGUAY

¡ABAJO LOS PANTALONES!

Hilaridad y rebeldía provocó el reglamento que prohíbe el uso de pantalones a las funcionarias del Senado.

POR CARMEN TORNARIA

(FEMPRESS) El Vice-Presidente de la República, Dr. Gonzalo Aguirre, dio a conocer normas para el funcionamiento del Senado que incluyen la prohibición del pantalón "o prenda similar" para las mujeres.

La hilaridad superó la indignación frente al Reglamento para Funcionarios y Periodistas del Senado recientemente puesto en vigencia.

"De corbata y minifalda", "Señoras, abajo las bragas", "Una especie de monacal Pentágono", fueron algunos de los titulares de prensa que comentaron la decisión del Vice-Presidente de la República.

Alguien recordó a Susan Sontag y su apreciación acerca de que los pantalones en la mujer eran "una desregulación inaceptable de la geometría corporal de las damas".

La inventiva uruguaya, como de costumbre, se convierte en espontánea resistencia y desafío desde la gente, como en épocas de dictadura, y bastó observar la entrada en el Palacio Legislativo para confirmar una verdadera epidemia de pantalonismo femenino de los más diversos tipos y colores entre las visitantes.

Dentro del Palacio comenzaron también a abundar entre las funcionarias furibundas minifaldas que deben hacer añorar al Dr. Gonzalo Aguirre los "indecorosos pantalones" o "prendas similares" de semanas atrás. El insólito Reglamento, incluye, además, uso obligatorio de corbata y saco para los hombres y prohibición de consumo de bebidas, excepto café.

Más allá de lo ridículo de estas medidas, creemos que se esconde una angustia

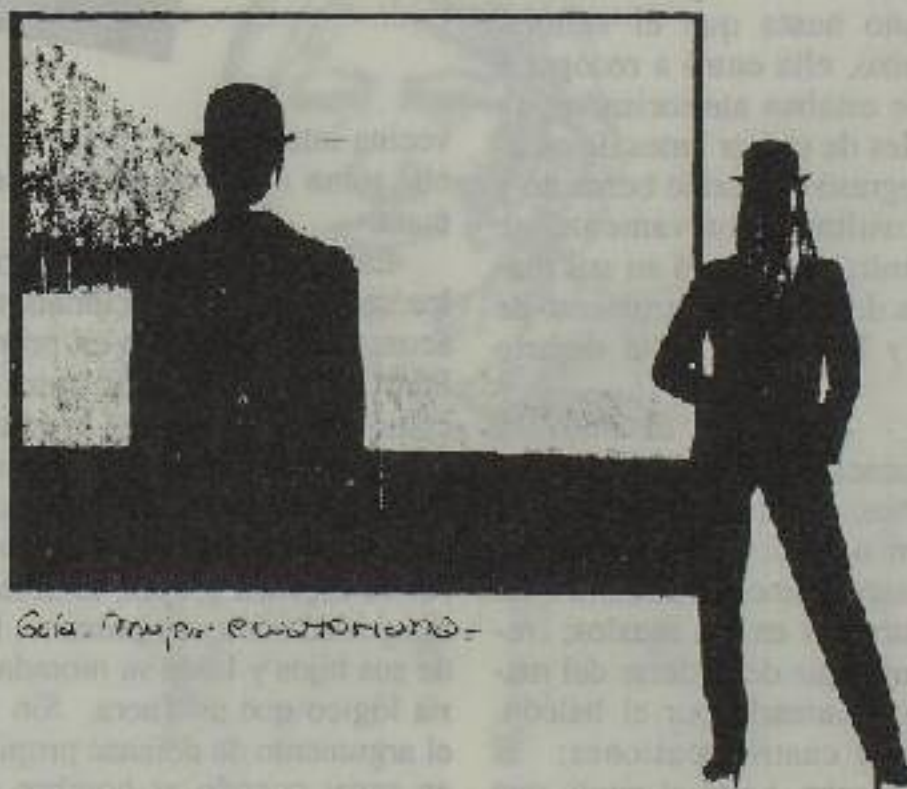
explicable para el político tradicional, la provocada por los cambios en la integración y el estilo de la "clase política", el "cuello duro", la corbata y el traje son los elementos exteriores de una clase política heterogénea ideológicamente, pero consolidada como clase a través del monopolio del ámbito parlamentario. Esta clase es, además, tradicionalmente masculina. Hoy, además del ingreso de siete (7) mujeres como legisladoras, se ha producido un cambio general en el elenco.

Las últimas elecciones llevaron a la legislatura a gente nueva de todos los partidos. Muchos de ellos y ellas no vienen de la escuela política tradicional, ni por familia, ni por estilo y esto empieza a crear desasosiego. El mate, los cuellos abiertos y los pantalones en las

mujeres, son vistos como símbolos del ascenso político de sectores extraños, ajenos a esa especie de club privado en que se fue convirtiendo el Parlamento uruguayo.

La actitud del Vice-Presidente es doblemente condenable por autoritaria y por ingenua. Autoritaria, porque atenta contra la libertad individual de vestirse y consumir lo que a uno le da la gana. Ingenua, por identificar peligrosamente apariencias con realidades. Buenos ejemplos tenemos de mujeres con los "pantalones bien puestos". Aunque lleven polleritas rosadas y zapatos de taco alfiler y de revolucionario de traje y mate en mano, empezando por Artigas.

El hábito no hace al monje y a los tiempos nuevos y a los nuevos estilos no los paran los reglamentos.



Gola. Mujer. evolucionando.

VENEZUELA

LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES SE MIDE CON SOLO LEER LOS DIARIOS

Las organizaciones de mujeres ante la violencia de la cual es víctima la mujer, se proponen realizar campañas de emergencia.

POR NORA URIBE

(FEMPRESS) Declararse en emergencia para enfrentar la situación de violencia que sufren las mujeres, particularmente en lo que se refiere al acoso sexual, al maltrato físico y otras formas de violencia que cada día se incrementan más, acordó la Coordinadora de Organizaciones no Gubernamentales de Venezuela al conmemorar su V aniversario y hacer el balance de su labor en torno a la problemática femenina durante estos años.

La profesora Nora Castañeda a nombre de CONG denunció en rueda de prensa, que la violencia contra las mujeres es muy fácil de medir. "Con sólo leer las noticias que a diario aparecen en los diarios sobre casos de violación, intentos de asesinatos a mujeres, que encuentran sus razones en los intencionalmente llamados "motivos pasionales".

Cada día existen más evidencias de otros niveles de agresividad, el deterioro de las relaciones interpersonales en el seno de la familia, producto de la desesperación y angustia generada por la cri-

sis económica y moral que sufren los hogares venezolanos.

La creciente feminización de la pobreza es producto de la crisis económica y moral de Venezuela y no sólo se deteriora la calidad de vida de todo el pueblo, sino que además se afecta en particular a la población femenina en el país, incrementándose en los hogares donde la cabeza de familia es una mujer, sin los mínimos recursos para atenderlo.

De allí que la CONG acordara articular las estrategias específicas femeninas con las de sobrevivencia en todos los trabajos que desarrollen e impulsar la creación de centros de apoyo a la mujer en condiciones de subsistencia.

Según la CONG es evidente la creciente violencia hospitalaria, manifestada en todo sentido y muy especialmente, en las maternidades y centros hospitalarios cuya ocupación principal es referida a la mujer. Ese deterioro se expresa no sólo en el maltrato hacia la mujer, vejadas y humilladas de palabra y de hecho, sino también en la

infraestructura hospitalaria.

La CONG acordó ser vigilante del cumplimiento del denominado plan social gubernamental, realizar investigaciones relativas a las políticas que impulsan la atención primaria en salud, microempresas, maquilas y su incidencia sobre la población femenina del país.

En relación a los medios de comunicación social, en especial la TV, también fueron objeto de análisis por la CONG en este V aniversario y, acordaron incorporarse a las campañas contra una programación caracterizada por la violencia, en tanto que a través de ella se degrada y humilla a la mujer, afectando al mismo tiempo la salud psíquica de todos.

La profesora Nora Castañeda, a nombre de la CONG expresó que estiman fortalecerse en la lucha programática y política y no sólo en la reivindicativa, lo que supone, "ubicarnos en una perspectiva de poder y definir, desde la mujer, el carácter de la democracia."

COSTA RICA

MORALISMO PATRIARCAL

Encuentro Lésbico Latinoamericano desata polémica en medios de comunicación.

POR ALDA FACIO

(FEMPRESS) Primero el Expreso, un periódico vespertino, sacó - tergiversándola - la noticia que les había llegado a través de Fempress; luego fueron La Nación, una de los periódicos de mayor circulación, y Radio Monumental. Finalmente, todos los demás medios de comunicación del país destacaron que en Costa Rica se celebraría el II Encuentro Lésbico Feminista de Latinoamérica y el Caribe.

Unos fueron reportajes objetivos y serios, como el de la redactora Patricia Navarro de La Nación, y otros alarmistas y amarillistas, como el editorial de Radio Monumental; unos enmarcaron el hecho en los derechos humanos -

como el editorial de William Gómez del diario Extra-; y otros tomaron partido en contra. La noticia prendió fuego. Y prendió fuego porque así lo decidieron los medios de comunicación. Si no es por estos el encuentro hubiera pasado desapercibido.

A muchos extrañó la actitud de varios comentaristas que hablaron de la "desfachatez" de esas mujeres que hacen pública su lesbianismo y ponen una mancha en el rostro de Costa Rica. Las organizadoras del evento comentaron que las declaraciones del comentarista Julio Rodríguez eran contradictorias: "No se le puede impedir a un grupo de lesbianas o de homosexuales que, privadamente,

se reúnan a analizar su 'común conflicto personal', afirmó. "Todo ser humano, cualquiera sea su condición, es portador de un contenido de dignidad personal inatacable. Pero, de aquí a exaltar una desviación de este género media una gran distancia". A la vez, el comentarista manifestó su molestia ante el hecho de que el grupo organizador no haya querido salir a la luz pública "como sí lo hacen las Gatitas de Porcell", del conocido programa de humor picaresco. Las defensoras del encuentro replicaron que si el comentarista, entre otros, no se hubiera encargado de darle publicidad al encuentro, éste hubiese sido una reunión privada para analizar la

problemática de un grupo minoritario.

Afirmaron que era de extrañar que un moralista, defensor de los valores patriarcales, como el Sr. Rodríguez, defendiera a las Gatitas aduciendo que éstas - a diferencia de las lesbianas, "no se ocultan ni ocultan nada". Y que además sostenga "al menos Porcell y sus Gatitas nos reivindican como seguidores del orden establecido: que el hombre admire a la mujer, y viceversa".

¿Defiende entonces este defensor de los valores cristianos el que por televisión, sin ninguna censura y para todo público, incluyendo a niños y niñas, se utilice el cuerpo femenino de la manera degradante que lo hace el programa de Porcell? ¿Defiende este moralista confundido el que la pornografía, pasando por comedia, se exhiba por televisión?



off our backs-

Así parece indicarlo su comentario: "Porcell y su Gatitas nos reivindican como seguidores del orden establecido:

que el hombre admire a la mujer, y viceversa".

¿De quién y para quién es ese orden establecido que presenta a la mujer como chismosa, grotesca, solterona o viuda, con claras connotaciones sexuales, de dudoso gusto? Si esta presentación de la mujer es prueba de "la admiración del hombre por la mujer" menos agredidas estaríamos si no nos admiraran tanto, replicó una feminista con indignación. Si mujeres semidesnudas de físico exuberante, presentadas a través de 'sketchs', que justifican la dimensión prostituida o prostituyente de las relaciones entre los sexos, reafirman "el orden natural de las cosas" según este moralista, "que Dios nos proteja de su definición de la relación entre los sexos".

agenda

BOLIVIA

PARTICIPACION DE LA MUJER EN LA VIDA POLITICA Y PARLAMENTARIA

(fempress) La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Senadores invitó a representantes de diversas organizaciones, y profesionales a la realización de una Mesa Redonda, donde se debatió, analizó y divulgó las Conclusiones del Simposio Interparlamentario de Ginebra sobre: "La Participación de la Mujer en la Toma de Decisiones en la Vida Política y Parlamentaria". Asimismo, se revisó un Proyecto de Ley de "Creación del Ministerio de la Familia y Bienestar Social".

POLLERAS Y MODAS

(fempress) Por primera vez en Bolivia se hizo pública una demostración y desfile de polleras (vestimenta autóctona de la mujer aymara y quechua). Las protagonistas del desfile fueron las mismas que confeccionaron sus prendas como culminación de sus clases sobre confección. Se subrayó que entre las alumnas se encuentran personas que no saben leer ni escribir, pero que no constituyó problema y por el contrario son alumnas aventajadas. Una vez más se impone la mujer aymara y quechua e impone con orgullo su propia moda y su cultura.

PLATAFORMA DE LA MUJER

(fempress) En los próximos días se llevará a cabo un Seminario Taller so-



Fem. Mexico -

bre: "Reformas Legales en favor de la Mujer". Se desarrollará durante 3 jornadas, bajo el auspicio de la Plataforma de la Mujer y el Fondo de las Naciones Unidas (UNICEF). El tema central será la violación y violencia contra la mujer, cuyo resultado será objeto de un documento final.

EROTISMO EN LA PUBLICIDAD

(fempress) Una vez más, similar al de años anteriores, se desarrolló un foro-debate sobre el tema: "Erotismo en la Publicidad", organizado por el Instituto de Carreras Técnicas de Bolivia. En él participaron profesionales cuya actividad está relacionada, de una manera u otra, con el tema.

La difusión del foro-debate despertó gran interés en el público, ya que últimamente se venía exagerando en la publicidad el uso de imágenes que promueven la violencia contra la mujer.

Aprovechando las fiestas de carnaval y el entusiasmo del baile de la lambada, los fabricantes de cerveza y licores difundieron televisivos spots que generaron justas polémicas y rechazos entre los espectadores.

Entre los seis expositores del foro-debate, estuvo presente sólo una mujer, en representación del Centro Gregoria Apaza, quien hizo notar que la publicidad es conservadora y reacia a los cambios, que en la actualidad la mujer tiene muchas conquistas sociales, legales y sexuales que la publicidad le niega.

El tema sobre el rol del anunciante dentro de la estrategia publicitaria lo desarrolló el representante de una de las principales industrias cerveceras, quien destacó lo conveniente de la publicidad para el sector empresarial de la industria como vía para llegar al consumidor. Aseveró que se basan en los gustos de sus destinatarios por medio de encuestas de opinión entre personas de 21 a 45 años de edad. Según él, en sus cuñas no se usó el erotismo. El representante de una agencia de publicidad, Intermarket, consideró que en Bolivia en general falta creatividad publicitaria, que no existe erotismo sino "golpes bajos". Recalcó la necesidad de calidad y creatividad publicitaria.

Finalmente, durante la intervención de uno de los canales de televisión que se encuentra entre los más vistos del país (Canal 2), su representante se disculpó -lavándose las manos- anotando el carácter económico y la necesidad de alquilar los espacios. "Los conceptos de ética y moral son manejados por el comprador del espacio y dejan de pertenecer al canal por ser parte o propiedad del anunciante", por lo tanto, indicó, ellos no pueden censurar o rechazar a un cliente. Terminó diciendo: "esta es la triste realidad, pero es la realidad de la publicidad y de los medios que emiten la publicidad".

Cabe preguntarse, ante tanta resignación, si alguna vez han hecho esfuerzos conducentes a dignificar la imagen de la mujer en esos espacios.



BRASIL

CONCURSO DE INVESTIGACION SOBRE DERECHOS REPRODUCTIVOS

(fempress) La Fundación Carlos Chagas anuncia un programa de becas para promover investigaciones relacionadas con los derechos reproductivos. El objetivo es estimular proyectos innovadores que examinen las condiciones sociales de la reproducción y que presten especial atención en la perspectiva de las mujeres. Se busca desarrollar estudios con bases teóricas sólidas y metodologías rigurosas que constituyen verdaderos aportes a movimientos y a políticas sociales. Estas investigaciones deberán contribuir al esclarecimiento y formación de la opinión pública sobre los aspectos psicológicos, sociales y biomédicos de la reproducción y las políticas de salud y población. El concurso se ofrece a cualquier persona o grupo de personas con residencia permanente en América Latina y el Caribe.

Se estimularán aquellos trabajos que enfoquen, entre otras, las relaciones de poder entre géneros, razas, clases y edades. Con el objeto de ampliar los conocimientos y proponer perspectivas innovadoras, se privilegiarán líneas de investigación tales como: Significados, vivencias y representaciones de la maternidad y también de la paternidad; sexualidad y comportamiento sexual en diferentes etapas del ciclo vital; longevidad diferencial por sexo y sus consecuencias; tecnologías reproductivas (conceptivas y contraceptivas) y sus implicaciones sociales, legales, éticas y de salud; los medios de comunicación y la adopción de conductas reproductivas (por ejemplo: formación de opinión con respecto al aborto y la esterilización); perspectivas feministas sobre los problemas ambientales y la reproducción; movimientos sociales, políticas públicas y su interacción; religiones, instituciones eclesásticas, sexualidad y reproducción; condiciones sociales de cambio de la legislación; y otras.

Para la evaluación, la Comisión Organizadora recurrirá a especialistas de diferentes enfoques teóricos y metodológicos, con el fin de que cada proyecto reciba por lo menos dos opiniones inde-

pendientes.

Los proyectos deberán realizarse durante el año 1991, con una duración de hasta 12 meses. El plazo para el envío de proyectos vence el 16 de julio de 1990. Inmediatamente de recibidos se enviará acuse de recibo. Para mayor información escribir a: Fundación Carlos Chagas - Caixa Postal 11478 - (05513) Sao Paulo - BRASIL.

COSTA RICA

MUJER, DEPORTE Y SALUD

(fempress) A mediados de abril se realizó, en la Universidad de Costa Rica, el I Encuentro Costarricense Mujer, Deporte y Salud, organizado por el Comité por la Igualdad de la Mujer en el Deporte, constituido hace más de un año a raíz de la lucha por la Ley de Igualdad Real de la Mujer.

Se pretende abrir un espacio para profundizar sobre los problemas concretos que enfrenta la mujer en el campo del deporte, los obstáculos que la vida cotidiana le impone para hacer deporte y el análisis de alternativas viables para incentivar a las niñas al mismo, para que las mujeres del mañana tengan la oportunidad de plantearse la posibilidad de dedicarse a alguna actividad deportiva integrada a su vida.

SE CREO DELEGACION DE LA MUJER

(fempress) El miércoles 28 de marzo en un sencillo acto en Casa Presidencial, se firmó el decreto de creación de la Delegación de la Mujer. Esta oficina tendrá como función principal la recepción de denuncias por actos de agresión cometidos contra mujeres. Permanecerá abierta las 24 horas y recibirá las denuncias personalmente, por escrito o telefónicamente. Estará atendida por mujeres especialmente capacitadas para ello y, según las funciones consignadas en el decreto, podrá tramitar las denuncias en los tribunales de justicia, detener a los agresores y prevenirles que de ocurrir más agresiones serán detenidos y acusados de oficio (sin necesidad de denuncia).

La oficina comenzó a funcionar a mediados del mes de abril y llena una de las necesidades más sentidas de las mujeres costarricenses que cotidianamente son agredidas por sus esposos y compañeros en sus hogares o por desconocidos en lugares públicos.

CURSO DE POSTGRADO SOBRE VIOLENCIA CONTRA LA MUJER

(fempress) El Subprograma de Estudios de la Mujer de la Secretaría General de la Confederación Universitaria Centroamericana (CSUCA), financiado por UNIFEM, brindará un curso de postgrado sobre violencia contra la mujer

para psicólogas, trabajadoras sociales, abogadas, criminólogas, médicas y profesionales afines. Al igual que en cursos anteriores, éste es de carácter teórico-metodológico y empírico-participativo con un enfoque feminista. Su duración es del 14 al 25 de mayo y esta vez se realizará en Costa Rica. La profesora guía es la jurista Alda Facio quien estará encargada, junto con la profesora asistente, la psicóloga Jeanette Kober, del desarrollo teórico y de los talleres de varios de los bloques. Conferencistas invitadas desarrollarán temas específicos: la violencia cultural será desarrollada por la reconocida escritora feminista Yadira Calvo; el impacto psicológico de la violencia y el escabroso tema del incesto, paradigma de la violencia sexual, por la Dra. Gioconda Batres; la violencia institucionalizada en los sistemas de salud, por la Dra. Ivonne Gómez; el aborto, por la abogada nicaragüense María Lourdes Bolaños; y la violencia política, por la socióloga salvadoreña Candelaria Navas.

Las participantes tendrán la tarea de diseñar posibles respuestas basadas en el conocimiento de causas, mecanismos generadores y manifestaciones de la violencia analizadas en el curso.

CHILE

EL ABORTO EN LA SOCIEDAD CHILENA DE SALUD PUBLICA

(fempress) Después de veinticinco años, el tema del aborto fue retomado por la Sociedad Chilena de Salud Pública. Esto ocurrió durante una sesión de trabajo a la que no sólo concurren sus miembros, sino público en general.

A la sesión fueron convocados seis expertos en el tema, como los médicos Benjamín Viel, Mariano Requena, coordinador de la entidad, y Patricio Gayán, además de la antropóloga Mónica Weisner, autora del libro "Aborto en Chile". Andrés Domínguez, de la Comisión de Derechos Humanos, y Amparo Claro, coordinadora de la Red de Salud de la Mujer de América Latina y del Caribe de ISIS Internacional.

Era la primera vez que una feminista era invitada a un espacio como ese y para hablar de tema tan controvertido como éste. A este respecto, Amparo Claro hizo



hincapié en que ya no es posible hablar y legislar sobre aborto sin tomar en cuenta la realidad y las necesidades de las mujeres. La exposición estuvo centrada en explicar la situación de subordinación de las mujeres en la sociedad patriarcal, cuyas instituciones, entre ellas la Iglesia Católica tradicional, ejercen control sobre su sexualidad y su reproducción.

El conjunto de las ponencias presentadas en esta sesión serán llevadas a un libro que será auspiciado por Population Council.

LAS ORGANIZACIONES DE MUJERES Y EL SERVICIO NACIONAL DE ASUNTOS DE LA MUJER

(fempress) El Comité ejecutivo de la Coordinadora de Organizaciones Sociales de Mujeres, MEMCH 83, sostuvo el 22 de marzo una auspiciosa reunión en La Moneda con dirigentes del recientemente creado Servicio Nacional de Asuntos de la Mujer.

En esta reunión ambas partes valorizaron el papel cumplido por las mujeres y organizaciones en la lucha antidictatorial y analizaron las nuevas perspectivas que el proceso de transición democrática abre para mejorar la condición de la mujer chilena. En la reunión se establecieron líneas de cooperación entre la entidad gubernamental y el movimiento de mujeres organizado en el MEMCH. Esta cooperación, basada en el respeto recíproco y en la autonomía e independencia del movimiento social, abrirá importantes posibilidades de avance hacia metas comunes orientadas a mejorar la condición de la mujer, fundamentalmente en los sectores más pobres, así como a impulsar la participación de la mujer en la sociedad.

LA MUJER EN LOS NUEVOS ESPACIOS CULTURALES

(fempress) Se inauguró el espacio "Arte y Cultura" del Centro de Estudios Sociales (CESOC), que apunta a la difusión de producciones artísticas e intelectuales de mujeres y jóvenes. "La idea es reunir a mujeres de distintas prácticas en el campo del arte y la cultura a discutir su situación y su proyección en la democracia. Por ello se efectuarán mesas redondas, con participación de parlamentarias y dirigentes políticos y gremiales", dice la escritora Diamela Eltit, una de sus directoras. Irá acompañado de múltiples manifestaciones artísticas, performances, literatura, pintura. Se espera editar un cuaderno que recoja la experiencia. Uno de los eventos de este espacio fue el lanzamiento de la segunda edición del libro "Ser política en Chile. Las feministas y los Partidos", de la feminista Julieta Kirwood, publicado por la Editorial Cuarto Propio.

En el escenario del teatro de la Universidad Católica se estrenó la obra "Cariño malo", de Inés Margarita Stranger, a cargo exclusivamente de mujeres, desde la directora hasta las protagonistas, pasando por la realizadora de la música, la escenógrafa y la vestuarista. Tres mujeres reflexionando sobre su rol en la pareja y en la sociedad. Para llegar

a delinear los personajes y su historia se necesitaron varias sesiones de conversación entre todas las mujeres que están involucradas en el montaje, sobre sus experiencias de vida, de amor y desilusión.

ECUADOR

RECONOCIMIENTO A UNA LUCHADORA

(fempress) El 29 de marzo, en el Salón de la Ciudad, el Municipio de Quito hizo entrega de la presea Mons. Leonidas Proaño a Nela Martínez Espinoza, en reconocimiento a su actividad como escritora y a su lucha política. A instancias de Acción por el Movimiento de Mujeres, la entrega de la presea se convirtió en un acto de reconocimiento a una mujer que surge en la historia política del Ecuador, desde la década de los 30, cuando comenzó a militar en el naciente Partido Comunista. Desde allí, su trajinar ha sido incansable e insubordinable. No siempre reconocida por la historia que aún escriben los hombres, ha sido, sin embargo, la única mujer en ocupar el Ministerio de Gobierno, aunque fuese por tres días, y como consecuencia de una frustrada revolución en 1944. Fundadora y orientadora de la Alianza Femenina Ecuatoriana -ADE-, que constituyó en 1938; delegada del Ecuador al Congreso de Mujeres que se realizó en Guatemala, en 1946, auspiciado por la Liga de Mujeres Paz y Libertad, de los Estados Unidos; delegada de las mujeres antifascistas en Moscú, y representante en el Primer Congreso Pacifista Interamericano de Mujeres, reunido en Guatemala bajo la iniciativa de Gabriela Mistral; fundadora de URME (Unión Revolucionaria de Mujeres Ecuatorianas), en 1966, que publicó la revista *Nuestra Palabra*, desde la cual combatió la dictadura militar de ese entonces.

Mucho más se puede señalar. La historia personal de Nela Martínez es larga. Y no sólo en lo que se relaciona con la mujer, sino y en general, con las causas de los oprimidos. Hoy es coordinadora del Frente Continental de Mujeres por la Paz y contra la Intervención. Sus acciones la convierten en una figura histórica, pero su vitalidad y su lucidez la hacen una mujer actual y actuante, reconocida, felizmente, por las que están escribiendo una nueva historia.



SEMINARIO MUJER, POLITICA Y SOCIEDAD

(fempress) Entre el 19 y el 21 de marzo se llevó a cabo el seminario Mujer, Política y Sociedad, organizado por la Fundación Mujer y Sociedad de la organización Mujeres por la Democracia.

Con exposiciones de delegadas de Nicaragua, Guatemala, El Salvador, Perú, Argentina, Venezuela, Panamá, Cuba, Chile, Colombia y Ecuador, el seminario centró la atención de aproximadamente doscientas mujeres organizadas de Quito y contó con el auspicio de UNICEF. Las diversas ponencias estuvieron destinadas a resaltar el papel de la mujer en las luchas políticas y sociales y a las propuestas que surgen de esa acción. Las organizadoras anuncian la publicación de las memorias del seminario.

LA CRISIS QUE NOS AFECTA

(fempress) "La crisis tiene un efecto especial para las mujeres pobres a nivel urbano y rural. El problema real de estas mujeres no es tan sólo su incorporación al mercado de trabajo para poder subsistir, sino su capacidad de balancear su tiempo bajo las responsabilidades productivas, reproductivas y de manejo de actividades en la comunidad", es la conclusión a la que se llega en el estudio *La situación de las mujeres pobres en Ecuador*, realizado por Mónica Dávila y Rocío Rosero, consultoras del centro María Quilla, y que fuera presentado como parte de los actos programados por el Día Internacional de la Mujer.

La investigación aborda la situación de las mujeres de sectores urbano-marginales y rurales en la década de los ochenta, y deja ver que, en el caso de las primeras, la crisis se ha convertido en propiciadora de las organizaciones de mujeres, pero en torno a la mejor de sus necesidades básicas. ¿Favor de la crisis?

MEXICO

MUJERES PREMIADAS POR SU VALOR CIVIL

(fempress) El organismo Civilización y Libertad, que ha instituido el Premio Nacional al Valor Civil, resolvió distinguir este año a 19 mujeres violadas por agentes judiciales, quienes han llevado adelante su acusación, a pesar de las dificultades y las amenazas. La propuesta del reconocimiento fue hecha por el Sindicato de Electricistas, en base a la actitud de las jóvenes agredidas y a la necesidad de que la sociedad se comprometa y solidarice con ellas.

El sindicato también propuso canalizar el premio a las demandantes por medio de la periodista Sara Lovera, quien ha permitido que la ciudadanía siga el proceso y tome conciencia de su gravedad.

MUJER, TRABAJO Y EDUCACION

(fempress) De cuatro días fue la jornada "Mujer, trabajo y educación", organizada por la sección IX del Sindicato de Trabajadoras de la Educación. Alternando con música y cantos, las maestras abordaron los tres temas que dieron nombre a su jornada, entretejiéndolos para tener una comprensión completa de su situación.

Las mesas de trabajo hablan por sí mismas de la búsqueda de las maestras: "Entre gises, pizarrones y bancas" (condiciones de trabajo); "Si se puede" (participación sindical en el magisterio); "Aprendiendo juntas" (intercambio de experiencias político-sindicales); "Nuestros otros espacios" (ser esposa, madre, novia, estudiante, etc.).

PRIMER CONGRESO DE LA MUJER CAMPESINA

(fempress) Los días 6, 7, y 8 de marzo se llevó a cabo el Primer Congreso de la Mujer Campesina en Oaxtepec, Morelos, inaugurado por el secretario de la Reforma Agraria Sr. Víctor Cervera Pacheco, y la Clausura la efectuó el Presidente de la República, Lic. Carlos Salinas de Gortari.

Participaron alrededor de 700 mujeres, representantes de organizaciones campesinas, de Unidades Agro-Industriales para la Mujer Campesina, Académicas y funcionarias públicas. Se trabajó en torno a los siguientes temas:

- Marco jurídico, administrativo, laboral y social de la mujer en el medio rural
- Alternativa para modernizar la organización económica y social de la mujer campesina
- Servicios institucionales públicos y privados en apoyo a la mujer campesina;
- Papel de la mujer campesina en la vida política, social y económica del país
- La mujer campesina en la modernización del medio rural mexicano.

Los trabajos se realizaron en un ambiente rico en vivencias, con pluralidad de ideas y de partidos políticos, con seriedad y emotividad. Se denunciaron situaciones y se propusieron alternativas de solución de los problemas que en forma conjunta atañen a la mujer del campo y a la sociedad mexicana en su conjunto. Una forma efectiva de celebrar el Día Internacional de la Mujer.

NICARAGUA

MUJERES SOLICITAN UNA RADIODIFUSORA

(fempress) Las mujeres de AMNLAE solicitaron a las autoridades una radiodifusora. "La mujer se ha ganado el derecho a tener su propio medio de comunicación, somos la mayoría: un sector estratégico en la sociedad", señaló una periodista.

Será un espacio garantizado para las distintas manifestaciones sociales, profesionales, gremiales de la mujer nicaragüense. El perfil de la estación sería educativo, con orientaciones jurídicas y psicológicas, dirigido a que las auditoras conozcan sus derechos y deberes de ciudadana y vayan superando sus problemas más urgentes.



Fem. México

nucleación. "Nos dimos cuenta que unidas podemos muchas cosas" dijeron.

PARAGUAY

ADOLESCENCIA Y EMBARAZO

(fempress) Durante el III Congreso Nacional de Cátedras, celebrado en Asunción en marzo, se dieron a conocer cifras y datos diversos relacionados con el embarazo en adolescentes, que dieron cuenta de la dimensión social de la problemática. El Dr. Antonio Ruoti se refirió al tema "Anticoncepción" y dijo que la consecuencia social de la procreación en la adolescente es más dramática para la madre que para el padre adolescente, lo cual se ha reflejado en que las adolescentes que procrean tienen un índice de suicidio 10 veces mayor que el resto de la población. Por otra parte, la cifra de mortalidad infantil es dos o tres veces mayor en los hijos de las adolescentes y la posibilidad de nacimientos difíciles es doble cuando la madre tiene 15 años.

El médico dijo asimismo que el índice de abortos, tanto espontáneos como provocados, es elevado en la adolescencia, produciendo además una alta tasa de mortalidad. "La adolescente recurre al aborto en forma tardía y en condiciones precarias. En un estudio realizado, sobre un total de 485 casos de embarazos en menores de 18 años, se pudo observar que hay una relación de un aborto por cada seis partos", dijo el galeno (según información publicada en el diario ABC).

UNIDAD EN LA ACCION

(fempress) El 5 de marzo quedó constituida la Organización de Mujeres dentro de la COPZI ("Coordinación de Personas de Zonas Inundables"); piden mejoras en términos de salud y educación, reclamando atención médica gratuita, sobre todo para las embarazadas. También reclaman fuentes de trabajo ya que la mayor parte de la población de los barrios a los que pertenecen no cuentan con sueldos fijos sino que trabajan en changas. En algunas zonas las mujeres ya han conseguido respuestas efectivas a sus demandas, lo cual las llevó a formar esta

PERU

CAMPAÑA CONTRA AVISOS QUE DENIGREN A LA MUJER

(fempress) A iniciativa de DEMUS, una organización dedicada a la defensa legal de las mujeres, se formó un nuevo frente feminista contra la publicidad sexista. DEMUS viene trabajando en este sentido desde el año pasado, y hace unos meses propuso al movimiento feminista una campaña más sostenida, incluyendo paneles de discusión con publicistas, periodistas y autoridades locales.

Las acciones emprendidas han tenido efecto: fue retirado de la TV el comercial de un Banco donde aparecían niñas en ropa de baño en poses provocativas. También fueron retirados los avisos comerciales de dos marcas de jeans, el de una Mutual y dos Café-Teatros. A pesar de haber sido sancionado el spot de una conocida cerveza, ésta continúa apareciendo.

MUJER Y ELECCIONES 1990

(fempress) El 21 de marzo se realizó, a iniciativa de Cendoc-Mujer, el Centro de la Mujer Flora Tristán y el Movimiento Manuela Ramos, un foro sobre Mujer y Elecciones. Participaron en él las candidatas al Parlamento de los partidos políticos más representativos, Narda Henríquez (IU), Rosa Mavila (IS), Beatriz Merino (FREDEMO), Hilda Urizar (APRA).

Se discutieron propuestas para enfrentar la grave situación que viven las mujeres en salud, trabajo, educación, violencia y pacificación; iniciativas para ampliar la participación política de las mujeres.

Se planteó que más allá de las diferencias obvias entre las agrupaciones presentes, debía ser resultado el hecho de que sean las propias mujeres las que traten sus problemas. Lo más interesante del encuentro es que se acordó seguir trabajando al término de las elecciones, independientemente de los resultados de las mismas.



Fem. México

CONCURSO DE CUENTOS

(fempress) El año pasado el Centro de la Mujer Flora Tristán cumplió 10 años; como parte de sus celebraciones, organizó a través de la revista "Viva" el concurso de cuentos "Magda Portal", dirigido a todas las mujeres. A fines de marzo fueron presentados los resultados: ganadora del primer y único premio fue Carmen Luz Corriti por su cuento "El legado". Además otras nueve mujeres obtuvieron menciones especiales. Se planea ahora editar un volumen con los cuentos premiados y otros que serán previamente seleccionados.



PUERTO RICO

INAUGURAN SALA DE DOCUMENTACION 'LUISA CAPETILLO'

(fempress) El Proyecto de la Mujer del Colegio Universitario de Cayey de la Universidad de Puerto Rico, que dirige la doctora Yamila Avize, inauguró el pasado 8 de marzo su Sala de Documentación Luisa Capetillo, con el propósito de que sirva como centro de recopilación de materiales sobre la mujer y también para gestar publicaciones históricas sobre la mujer en Puerto Rico.

Durante la inauguración, se interpretaron varias obras del teatro breve de Luisa Capetillo, líder feminista, sindicalista, anarquista, periodista y dramaturga de principios del presente siglo.

PRESENTAN INVESTIGACION DE ISABEL LARGUIA

(fempress) La escritora e investigadora feminista Isabel Larguía y su compañero, el también investigador John Dumoulin, impactaron a la audiencia puertorriqueña con los resultados del estudio que realizaron recientemente sobre el tratamiento que hace la publicidad de la mujer en la Argentina.

En una visita reciente a esta isla caribeña, Larguía y Dumoulin explicaron cómo la fragmentación de la mujer, su desmembramiento en los anuncios publicitarios responde a los patrones de represión y tortura que sufrió el pueblo argentino durante la dictadura. Afirmaron que la opresión de la mujer que se refleja en la publicidad responde a la jerarquización del poder que se da en la sociedad misma.

Los investigadores analizaron 231 anuncios de televisión que se transmiten en la Argentina, desde el punto de vista de su textualidad así como de un tecnología cinematográfica.



Fem. Mexico.

ble: las mujeres de los partidos políticos, a contracorriente de las direcciones masculinas, han comenzado a levantar como consigna propia los planteos consignados en los carteles, en las vallas y en las pintadas que colorean, y reivindicar, las transitadas esquinas de una ciudad agitada por la campaña electoral.

REP. DOMINICANA

INGENIO PROPAGANDISTICO

(fempress) Si alguna duda quedaba de la capacidad creativa de las mujeres, el Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF) acaba de esfumarla: primero que los partidos políticos, llenó la capital de carteles monumentales exigiendo mayor cuota de representación electoral para las mujeres.

"Igualdad, algo más que palabras", es el leitmotiv de la campaña desplegada por el CIPAF desde principios de enero. Pero no todos los lemas son tan formales. Algunos recogen las letras de una canción popular donde se reivindica el no ser "ni reina, ni esclava, ni lavandera, quiero ser tu compañera", que suena bastante bien a ritmo de merengue.

El éxito de esta publicidad es consti-

SIGUIERON LAS CELEBRACIONES

(fempress) En un ambiente político saturado de ofertas, el Centro de Solidaridad para el Desarrollo de la Mujer (CE-MUJER) decidió extender la celebración del 8 de marzo más allá de su momento calendario.

Junto al Comité por la Unidad de los Derechos de la Mujer (CUDEM), convocó a las y los artistas de la plástica a pintar un mural en homenaje a las luchas históricas de las mujeres.

Hubo también lectura de poemas y canciones donde las voces femeninas se unieron a las infantiles, buscando innovar las formas conmemorativas del Día Internacional de la Mujer.

SI NO FUERA POR TI

Si no fuera por ti
tendría que levantarme temprano en los días
y pensar en los quehaceres.

Si no fuera por ti
me ocuparía de la mugre
que se acumula en nuestra casa
y pasaría los días en hacerla brillar
para tu bien, mi vida
para mi bien.

Si no fuera por ti
estaría relegada al triste oficio
de saquear tus bolsillos
para comprar novedades con descuento

y saldar cuentas atrasadas.

Si no fuera por ti
me desnudaría a la altura de tus deseos
y tendría que comer a tus horas
cuidar de tu ropa
y fingir juventud y dicha eterna.

Si no fuera por ti, oh cuánto te lo agradezco
si no fuera por ti que tuviste la feliz idea
de abandonarme a tiempo.

Poesía de MILKA RABASA
Revista "Viva" - mayo 88- PERU.

(EXTRACTO)

COLOMBIA
VANGUARDIA LIBERAL
8/03/90

Control natal

Una demanda insatisfecha

Por María Eugenia Rodríguez Vesga, especial para Vanguardia Liberal. — Frente al candente y actual tema del aborto en Colombia y el fácil acceso a la anticoncepción y al aborto legal en la mayoría de los países industrializados, tenemos en contraste la falta de disponibilidad para el control de la fecundidad y el aborto clandestino en los países en desarrollo.

Este es el primer estudio del Population Crisis Committee (PCC) que es una organización privada, sin fines de lucro, que aboga por la planificación familiar voluntaria y otras medidas que se necesitan para solucionar los problemas de la población mundial.

Aunque la evaluación mundial consta de dos encuestas separadas, una realizada sobre el control de la natalidad en el mundo desarrollado y otra en el tercer mundo, publicaremos los resultados obtenidos en esta última, donde se clasificaron los países menos desarrollados de África, Asia, América Latina y Medio Oriente.

En este estudio se determinó la disponibilidad de píldora anticonceptiva, dispositivo intrauterino (DIU), esterilización masculina y femenina, aborto sin riesgos, otros métodos (como los condones), servicios anticonceptivos para los menos favorecidos, educación sexual en escuela y colegios e información y publicidad sobre métodos anti-

ceptivos.

Los 95 países en desarrollo estudiados en la encuesta representan más de 3 700 millones de personas, o el 97% de los habitantes de todos los países en desarrollo.

En realidad, solo 15 países en desarrollo, incluida China, tienen un grado excelente o bueno de accesibilidad a servicios de planificación familiar.

El 44% de la población mundial vive en 80 países en desarrollo cuyo acceso a los servicios anticonceptivos solo se consideran regular, deficiente o muy deficiente.

En Asia, se encuentran los líderes de la planificación familiar en el mundo en desarrollo, pero hacia el sur y el oeste hay países que todavía no han llegado a tener una tasa del 10% en prevalencia del uso de anticon-

ceptivos, como Yemén, Pakistán y Afganistán.

Mientras Colombia y México figuran en la clasificación de bueno, en Brasil, Chile, Ecuador y Venezuela su puntaje es regular.

En el Brasil, el sector privado ha desempeñado el papel principal en la provisión de servicios anticonceptivos. Solo en 1986 el gobierno anunció el establecimiento de un programa de planificación familiar.

En América Latina y el Caribe, un 90% de la población vive en países que ofrecen algunos servicios de planificación familiar sostenidos por el gobierno. Muchos países han abandonado la actitud de indiferencia y hostilidad prevaleciente en los años 60 y ahora apoyan la planificación familiar como derecho humano básico, para mejorar la salud o para mejorar las condiciones socio-económicas.



Mujeres. Portués.

(EXTRACTO)

Pondrán fin a la discriminación

Igualarán trato a las mujeres en educación

CHILE
LA TERCERA
13/04/90

El Ministerio de Educación y el Servicio Nacional de la Mujer suscribirán en los próximos días un convenio mediante el cual se establecerán las acciones a seguir con el objeto de lograr, en el mediano plazo, un tratamiento equitativo para el hombre y la mujer desde la etapa preescolar.

La posibilidad de derogar a corto plazo el decreto que prohíbe a las adolescentes embarazadas continuar con sus estudios en el sistema diurno, fue uno de los temas principales tratados ayer por el ministro de Educación, Ricardo Lagos, y la directora del Servicio Nacional de la Mujer, María Soledad Alvear.

María Soledad Alvear informó que había conversado sobre "la posibilidad de que en la educación técnico-profesional se incorpore a la mujer en forma más importante que en la actualidad; la situación de las salas cunas; y el inicio serio que hará el ministerio respecto a la derogación del decreto que prohíbe a las

jóvenes que están embarazadas continuar con su educación diurna".

Otra medida que se implementará será la de "revisar el sistema curricular, con el fin de ver —a largo plazo— que el tratamiento que se haga de los jóvenes y las jóvenes sea exactamente igual en la perspectiva de un cambio való-

co, en que hombre y mujer son igualmente importantes y complementarios dentro de esta sociedad y que requieren un tratamiento en los mismos términos.

Para eso es importante formar desde la edad preescolar, agregó María Soledad Alvear.

Para que estas ideas tomen cuerpo, en los próximos días se firmará el convenio correspondiente con las medidas inmediatas que se adoptarán.

MEXICO
DEBATE FEMINISTA
Marzo 90

[EXTRACTO]

La posibilidad del encuentro entre iguales a pesar de la diferencia

+ Lore Aresti

..Creo que a nadie le cuesta más trabajo escribir sobre la vida y sus vicisitudes que a los psicoanalistas. Escribimos y hablamos mucho a partir de los autores clásicos y sus teorías, pero nos cuesta mucho trabajo hablar y escribir desde nosotros mismos, desde nuestras vivencias, desde nuestro propio cuerpo; y más aún, desde nuestras incertidumbres, confusiones y sufrimiento.

¿Qué escucho, qué veo?

Mujeres insatisfechas, hartas de penetraciones biológicas, ausentes de erotismo, de placer, de goce. Mujeres que dicen "las mujeres no cedimos el placer del clitoris a la vagina; lo que cedimos es todo nuestro cuerpo para que sea penetrado, usado, eyaculado, y todo a cambio de nada". Lo que veo y escucho son mujeres que pasan de un amante a otro, a otro y a otro; que pasan de un maltrato a una desolación a una nada, en una búsqueda sin fin y a veces sin esperanza —un fin de siglo de mujeres solas.



Feminist library newsletter:

Como si el encuentro sexual gozoso fuera casi un imposible para todos.

¿Qué escucho?

Hombres que se preguntan: "¿Qué quiere ella?" Que dicen: "hice lo mejor que pude, y sin embargo, para ella no fue suficiente". Hombres abrumados por la búsqueda, la demanda y el deseo de ellas. Hombres asustados por la vivencia de su propia carencia —a pesar de la posesión de un pene— en pleno uso de sus facultades. Hombres asustados por el miedo de perder a las mujeres a pesar de su empeño en complacerlas. Hombres que interrogan con la mirada a toda amiga o amante sobre cómo y qué hacer para llenarla de goce, para no perderla, para quitarse el miedo, el pánico frente a la demanda casi infinita que ella-s le plantea-n.

Como si el encuentro sexual-gozoso-no abrumante fuera casi un imposible —un fin de siglo de hombres asustados.

Veo desesperanza y, finalmente, resignación frente al desencuentro. Aunque a veces veo en ellos, en ellas, en él y en mí, a veces percibo esa mirada que atestigua que fue posible el mágico y misterioso encuentro de dos en la diferencia, como si fuésemos andróginas criaturas de una especie nueva, que se dará si no la trunca el holocausto.

* Psicoanalista venezolana radicada en México. Miembro del Círculo Psicoanalítico mexicano.

CHILE
LA EPOCA
20/03/90

Parlamento Europeo pide legalización del aborto



FELIX MONTEIRA, Bruselas

El pleno del Parlamento Europeo aprobó la semana pasada en Estrasburgo una resolución en la que pide legalizar el aborto en aquellos países comunitarios, como Irlanda y Bélgica, donde la interrupción voluntaria del embarazo aún no está permitida. Asimismo, exige en toda la Comunidad Europea (CE), "la misma asistencia segura y financieramente posible", para las personas que lo demanden.

El informe de la eurodiputada holandesa Nel van Dijk, aunque fue adoptado por 146 votos a favor, 60 en contra y once abstenciones, provocó la indignación de ciertos eurodiputados, como la del alemán Otto Hansburgo, quien denunció la incompetencia del Parlamento Europeo sobre la cuestión.

Entre los defensores de la propuesta, no faltó quien denunció la actitud del Papa y de los clérigos del Vaticano frente a este derecho. "Si el aborto concerniera a los hombres", dijo el verde holandés Verbeek, "el problema estaría resuelto desde hace tiempo".

La situación en Europa, de acuerdo al informe, es muy diferente. En Irlanda y Bélgica está prohibida la interrupción del embarazo y en España, aunque es legal, persiste la persecución judicial a mujeres y médicos.

[EXTRACTO]

Feministas exponen demandas en un encuentro en el Cipaf

Por Rosa Moreno
EL SIGLO

Representantes de diversos sectores de mujeres expusieron una serie de demandas ante candidatos de los partidos políticos para que tomen en cuenta las conquistas por las que lucha el movimiento feminista nacional.

El encuentro se desarrolló durante un panel almuerzo celebrado al mediodía de ayer por miembros del Centro de Investigación para la Acción Femenina (CIPAF).

Las representantes de los diversos sectores abogaron por conquistas concernientes a su participación en el Estado, por leyes justas y en igualdad de condiciones en relación al hombre, por mejoras en sus condiciones de trabajo, especialmente en los sectores de la salud y en el campo, así como, sus aspiraciones para mejorar la calidad de vida de la familia dominicana, entre otras demandas.

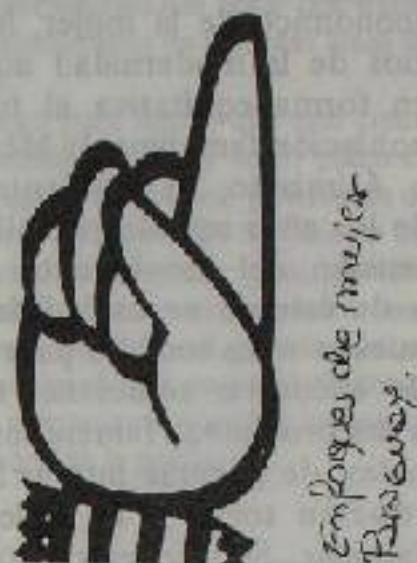
En la ocasión, participaron como panelistas Mildred Beltré, Coordinadora de Organizaciones no Gubernamentales de Mujeres; Minerva Magdaleno, representante de la Unión Nacional de Servicios de Enfermeras (UNASE); y Josefina Espallat Nanita, presidenta de

la Unión Nacional de Mujeres Ejecutivas y Profesionales.

Entre las panelistas, también, estaban Mary de Jesús, representante de la Confederación Nacional de Mujeres Campesinas (CONAMUCA); Denisse Paiewonsky, del Grupo Perspectiva Feminista; Carmen Imbert, del sector legislativo; y Magaly Pineda, coordinadora del CIPAF, quien además tuvo a su cargo las palabras introductorias.

Las palabras de bienvenida fueron pronunciadas por Carmen Luisa Figueiras, coordinadora del área educativa del CIPAF, quien explicó que el encuentro, se celebró con el objetivo de propiciar el diálogo y la participación femenina entre las candidatas a los cargos de senadora, síndica, diputada y regidora por los diferentes partidos políticos que participarán en las próximas elecciones y las representantes del movimiento de mujeres.

Figueiras señaló, además, que esa actividad que forma parte de la campaña, "Igualdad: Algo Más que Palabras", pretende servir de instrumento de previsión para el logro de cambios de la condición de la mujer y para la elaboración de una plataforma mínima de demandas de las mujeres a ser incluidas en los programas de los diferentes partidos.



Por otra parte, Pineda destacó la necesidad de rescatar la identidad de la mujer, por encima de las ideologías, las militancias partidarias, y de las propias organizaciones políticas, a fin de rechazar todo tipo de subordinación y discriminación de la mujer.

Planteó, que exigir una cuota del poder político debe ser una de las mayores exigencias de la mujer en este proceso.

"Somos más, no solamente en términos de la población, sino que somos la fuerza electoral más importante de este país en estas elecciones de 1990", dijo Pineda.

"Nosotras las mujeres vamos a decidir quién nos va a gobernar los destinos de la República Dominicana en los próximos cuatro años, y ya no podemos seguir dando nuestros votos indiscriminadamente. Tenemos que dar nuestros votos con la exigencia de nuestra reivindicación como mujeres, en términos de colectivo social y como mujeres de diversos sectores con problemáticas específicas que estamos demandando", agregó.

[EXTRACTO]

Mujeres y posmodernidad

Mercedes Charles

De repente nos vimos envueltas en el discurso de la posmodernidad. Pareciera como si la modernidad hubiera sido una etapa superada a nivel internacional sin que en nuestro país y en todo el Tercer Mundo hubiéramos podido insertarnos plenamente en ella. Mientras que en el mundo desarrollado se habla de la posmodernidad o de la sociedad posindustrial, en México el discurso político exhorta continuamente sobre la necesidad de tomar a la modernidad como parámetro de la economía y de la política.

Una nueva etapa de la historia del mundo empieza a germinar. La aceleración del cambio tecnológico, la división mundial del trabajo, la homogeneización del consumo, la multiplicación de los medios informativos, el auge de los medios de comunicación y de las nuevas tecnologías informáticas, se insertan como fuerzas en este nuevo acomodamiento del mundo.

Sin embargo, la modernidad no alcanzó a todos los sectores de la población. Así, por ejemplo, a las mujeres de México y de América Latina, la modernidad ni siquiera

las permeó totalmente, aunque ciertamente creó nuevas opciones que lograron abarcar a ciertos grupos de la población. María Teresa Esquivel, profesora e investigadora de la UAM, considera que la modernización —que inicia en la década de los cuarenta— generó algunos beneficios para la mujer mexicana. Estos se muestran en el descenso de las tasas de natalidad, en el ascenso de la participación de la mujer en las actividades productivas y en un mayor acceso de la mujer al sistema de educación formal. Si bien es cierto que lo anterior impli-

MEXICO
FEM
Dic.89

có un paso adelante que modificó la importancia del papel social y económico de la mujer, los beneficios de la modernidad no llegaron en forma equitativa al total de la población femenina de México.

Asimismo, el ambiente cultural de los años sesenta posibilitó la extensión del movimiento feminista y de éste, la necesidad de inventar nuevos roles sociales para la mujer, de encontrar soluciones novedosas a los problemas femeninos tradicionales, de generar nuevas formas de relación social y de ordenamiento familiar. Si bien es cierto que esto no se ha presentado como una forma cultural totalmente diseminada, sino solamente propia de pequeños núcleos de la población, se crearon nuevas opciones. La posibilidad de tomar estas opciones se convirtió en realidad, más no como un camino fácil, sino como un trayecto permeado por luchas y conflictos que se filtran al interior de la misma cotidianidad de la mujer y en los múltiples espacios en los que se desempeña: la familia, el trabajo, su grupo de referencia, el partido o grupo político, etc.

Sin haber podido consolidar ni generalizar estos nuevos caminos y esta invención de roles, nos llegó la famosa posmodernidad. La cual también parece regresivo, que sostiene la necesidad de que la mujer vuelva a retomar sus roles tradicionales. Una vez más se ve la conveniencia de concebir a la mujer como madre, esposa y ama de casa.

La contracción del mercado laboral, fruto de la crisis y del nuevo ordenamiento económico, ya no requiere de la fuerza de trabajo femenina. La robotización y el reordenamiento industrial hace que las máquinas desplacen mano de obra, y, por tanto, resulta conveniente volver a reclutar a las mujeres al interior del hogar y mantenerlas como ejército de reserva de mano de obra. Esto tendría grandes ventajas desde el punto de vista conservador; por ejemplo, se descarga al Estado de las presiones para otorgar servicios que exigen las mujeres trabajadoras (guarderías, asilos para ancianos, servicios de salud, etc.), disminuyen las presiones sociales para la generación de fuentes de trabajo, disminuye el índice de vagancia de niños o de accidentes en el hogar por falta del cuidado materno.

Otro camino que pareciera ofrecer la posmodernidad (o al menos su discurso) a las mujeres, es su completa integración a la vida social, política y económica de los países. La igualdad de los géneros, de las etnias, de los grupos minoritarios, se postulan en el discurso posmoderno, aunque éste no manifiesta claridad en los mecanismos y estrategias necesarios para lograrla. Así, por ejemplo, en el caso de las mujeres aún prevalece el problema de la maternidad, cuyo camino pareciera bifurcarse hacia su renuncia o bien hacia el poder compartir con el padre las responsabilidades

que supone la existencia de un hijo, máxime dos. Tampoco se vislumbran soluciones o caminos para abordar el problema de las responsabilidades del hogar; la tecnología ayuda, pero no hace sola el trabajo: la mayoría de las veces es la mujer quien tiene que manejarla y realizar las labores que se requieren para el funcionamiento del hogar.

La discusión que ahora se presenta es múltiple y compleja. Se encuentra llena de preguntas como las siguientes: ¿hacia dónde se dirige este proceso de transformación?, ¿qué papel van a jugar las sociedades que son arrastradas por la dinámica mundial sin tener un papel decisivo en el rumbo que van a tomar?, ¿qué papel tendrán los diversos sujetos sociales que actualmente tienen un rol subordinado?, ¿qué nuevas opciones de desarrollo personal y de convivencia social se van a generar?

Dentro de este debate es importante que la mujer tenga un papel protagónico, tratando de intervenir en el rumbo que tomará la definición del género femenino en este nuevo ordenamiento.

Es necesario que generemos nuevas estrategias, más no como un proceso adaptativo a un camino establecido por otros, sino desde adentro de la propia definición del rumbo que tendrá la sociedad en los próximos años y que definirá la situación de la mujer durante las primeras décadas del próximo milenio.

Mujeres en el mercado laboral

CHILE
ESTRATEGIA
8/04/90

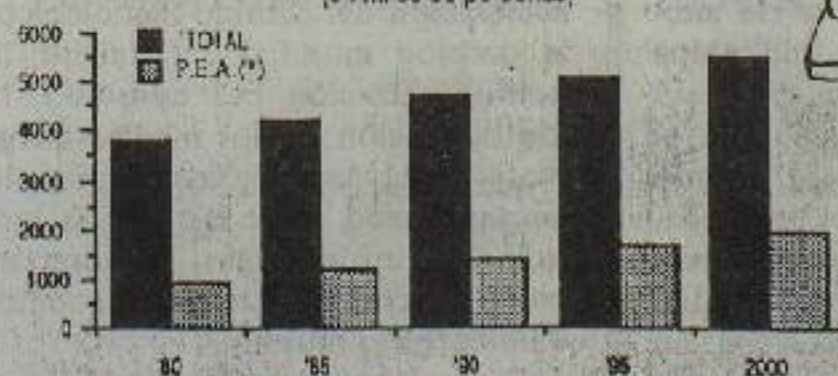
Durante el próximo siglo más de mil millones de mujeres, una tercera parte de la población mundial femenina, integrarán la fuerza laboral activa, según las proyecciones realizadas por la Organización Internacional del Trabajo (OIT). De este total, 700 millones de mujeres pertenecerán a los países en desarrollo, cifra que representa el 50 por ciento de la población femenina de 15 a 64 años en la región.

En nuestro país, la incorporación de la mujer a la fuerza de trabajo se caracterizó hasta 1983 por un comportamiento errático, producto de que la participación femenina se hacía más evidente en los períodos recesivos y sobre todo en aquellos momentos de mayor desempleo, en los cuales la mujer tenía como objetivo contribuir con un trabajo remunerado al ingreso familiar.

Con posterioridad a la última crisis económica, se evidencia un proceso de crecimiento más estable de la población femenina en el mundo laboral esta participación ya no sólo es producto de los comportamientos cíclicos de la economía, sino de un cambio en la mentalidad que ha permitido que la mujer

CHILE: Población Femenina de 15 años y más
estimada al 30 de Junio 1980-2000

(en miles de personas)



(*) P.E.A.: Población económicamente activa o fuerza de trabajo.

Fuente: Estudio preliminar INE.



tienda a permanecer en el mercado del trabajo. De esta forma, según cifras provisionales proporcionadas por el INE, la tasa de participación de las mujeres mayores de 15 años para 1990 se calcula que representará el 29,6 por ciento del total de la población económicamente activa del país. En tanto para el mismo año, el 30,4 por ciento de la población femenina de 15 años y más pertenecerá a la fuerza de trabajo, porcentaje que dista bastante del 19,2 por ciento alcanzado en el año 1930 y del 22 por ciento que significaba en 1982.

Es así como conforme nos acercamos al año 2.000 la mujer irá logrando mayores y mejores posiciones en trabajos de tipo remun-

nerado, como lo confirma el estudio preliminar realizado por el INE en el cual se ha proyectado que la proporción de mujeres económicamente activas, respecto de los hombres, en el año 1995 será un 31,2 por ciento y en el 2.000 de 32,8 por ciento. Esto significa que las mujeres que trabajan solamente en sus hogares serán cada vez menos, ya que el 35 por ciento del total de ellas en el año 2.000 estará en algún tipo de ocupación remunerada.

Esta mayor participación femenina será producto no tan sólo de los cambios de tipo demográficos que se traducen en aumentos de la población, sino que además de un cambio cualitativo de la fuerza laboral, debi-

do a que cada vez se incorporarán a ella mayoritariamente mujeres con alto nivel de educación, permitiéndoles optar por trabajos mejor remunerados en distintas áreas de la economía.

Sin embargo para lograr que este crecimiento se mantenga en el largo plazo es preciso que exista una mayor generación de empleo, que no se concentre tan sólo en los grupos de mayor nivel educacional, posibilitando una participación más masiva de mujeres en el mercado laboral, para lo cual se requiere que la economía nacional mantenga un ritmo de crecimiento acorde a las mayores necesidades de la población.

(EXTRACTO)

Destinar a las mujeres pobres ahorros que genere la deuda

Lo planteó Rosita Caldera, oradora de orden en La Victoria

ELIZABETH ARAUJO

Un llamado a las mujeres para que intervengan en el debate de la deuda y exijan su derecho a participar en la orientación de las nuevas políticas económicas trazadas por el gobierno, hizo la periodista Rosita Caldera, redactora de este diario, durante su intervención como oradora de orden en el Concejo Municipal de La Victoria, en la sesión celebrada el pasado viernes en homenaje al Día de la Mujer.

"No nos limitemos a escuchar cifras pasivamente —dijo la colega ante un auditorio colmado de mujeres, de hombres y de las autoridades del municipio Ribas—. Debemos utilizar toda esa información para emprender un debate, para movilizar a la sociedad y transformar esta crisis en una buena oportunidad para nosotras las mujeres; para forzar a que nos reconozcan el derecho a compartir la bonanza y las supuestas pero probables ventajas del nuevo refinanciamiento, del mismo modo que hasta ahora, las mujeres han sido forzadas a padecer doblemente la sobre explotación y la sobrecarga de las restricciones causadas por todos los ajustes y los paquetes de medidas que se han aplicado a la economía y que han hecho encarecer más la comida, los precios de las medicinas y el acceso a la salud".

Esta vez, los recursos que pueda generar el refinanciamiento, no deben ser para despilfarrar, sino que deben servir para cambiar la perversa tendencia de reducirle presupuestos al gasto so-

cial. Y nadie mejor que las mujeres para reclamar, con todo derecho, una buena porción de esos recursos que se van a ahorrar con el refinanciamiento: ¡Es la hora de hacer sentir la voz y la opinión de las mujeres en la orientación de las políticas económicas, para canalizar algunas inversiones en programas específicos que resulten beneficios y útiles para las mujeres!. Ese es parte de nuestro compromiso al comienzo de los noventa.

La sobre explotación de las mujeres (por ser mujeres y por ser pobres), la explicó la periodista tomando como referencia un estudio hecho por Unicef en América Latina, en el cual se señala que la crisis afecta diferencialmente a las mujeres porque, además de realizar trabajos mal pagados, su rendimiento y productividad se vuelven infinitos en el rol doméstico, al llevar la batuta de todo, desde resolver el consumo de todos los días, decidir qué ponerle en el plato a los hijos si no hay dinero, hasta cómo curar una enfermedad estando los hospitales en crisis, hacer las colas y madrugar para una consulta, recorrer las bodegas y mercados buscando rebajas, aguantar colas y empujones para conseguir el privilegio de un pote de leche popular...y, todas esas horas gastadas en estos menesteres no son tiempos que se miden ni cuentan para la economía del país, pero desgastan la vida, la salud física y mental de las mujeres.

Al exhortar en sus palabras al nuevo papel que deben asumir las mujeres, recordó la insistencia de



Glob. Chile

los economistas, en decir que hasta 1978, cuando había "crecimiento económico", también aumentó el "gasto social". A partir del 79, cuando la economía se estanca y como la mayor parte de los recursos se destinan a pagar la deuda y los intereses de esa deuda, también se detiene "el gasto social". Quiere decir que se rebajaron los presupuestos para los hospitales, para todos los servicios públicos y se negaron recursos a millones de madres, niños, jóvenes y ancianos, mientras se los proporcionaban a los ricos para activar la economía que se paralizó. Ahora que se habla de una reducción de esa deuda, y ahorros hasta el 25 ó 30%, justo es que esos recursos no vayan a seguir engrandeciendo los negocios de los ricos y a las burocracias, sino que las mujeres deben presionar para que prevalezca un enfoque más humano del desarrollo: Obligar al gobierno a dar prioridad al gasto social; a cubrir las necesidades básicas de la población y estimular la capacidad productiva de las grandes mayorías pobres del país.

"Vamos a hacer —dijo la periodista— que el péndulo gire esta vez hacia lo social, hacia los problemas de la mujer, de los jóvenes, de los ancianos y los niños, como primera prioridad".

VENEZUELA
EL NACIONAL
2/04/90

Nuestros cuerpos

Por Sonia Montañó Virreira

A propósito de una serie de cuñas publicitarias, de pésimo gusto pero de un gran valor mercantil, se ha desatado una polémica en torno al uso que se da al cuerpo de las mujeres en los medios de comunicación. El alcalde Mac Lean ha enviado una carta solicitada a los medios de comunicación en un poco habitual gesto de una autoridad edilicia en torno a este tipo de problemas. Autoridades de la Iglesia Católica han reiterado su punto de vista coincidente con la actual campaña por la dignidad de la mujer que incluye, entre otras cosas, el respeto a su imagen. Importantes medios de comunicación como PRESENCIA y Canal Dos han sugerido que ya es hora de legislar al respecto y no han faltado algunas voces "progresistas" y liberales que han criticado el puritanismo de personalidades y feministas que no permiten la libertad de expresión ni el deleite que a algunos les produce la exhibición fragmentada del cuerpo femenino.

A propósito del tema hay que recordar que hombres y mujeres venimos al mundo desnudos y que es sólo la desnudez de esta última la que con el tiempo y las sucesivas culturas adquiere la categoría de mercancía. El cuerpo de la mujer vende, pero por supuesto no cualquier cuerpo, es necesario que este se aproxime a las dimensiones de Barbie y que sirva para estimular la ya más que reprimida sexualidad masculina.

A los hombres les gusta la redondez, nos dicen los publicistas de don Max Fernández para promocionar a la rubia que no engaña y para ello nos muestran unas bellezas venidas de otros mundos ya que por más que me esfuerzo, cuando salgo a la calle, no encuentro una boliviana de ese tipo. Y es que además de agredirnos con la vulgaridad de sus concepciones estéticas, están poniendo de manifiesto un gran problema psico-

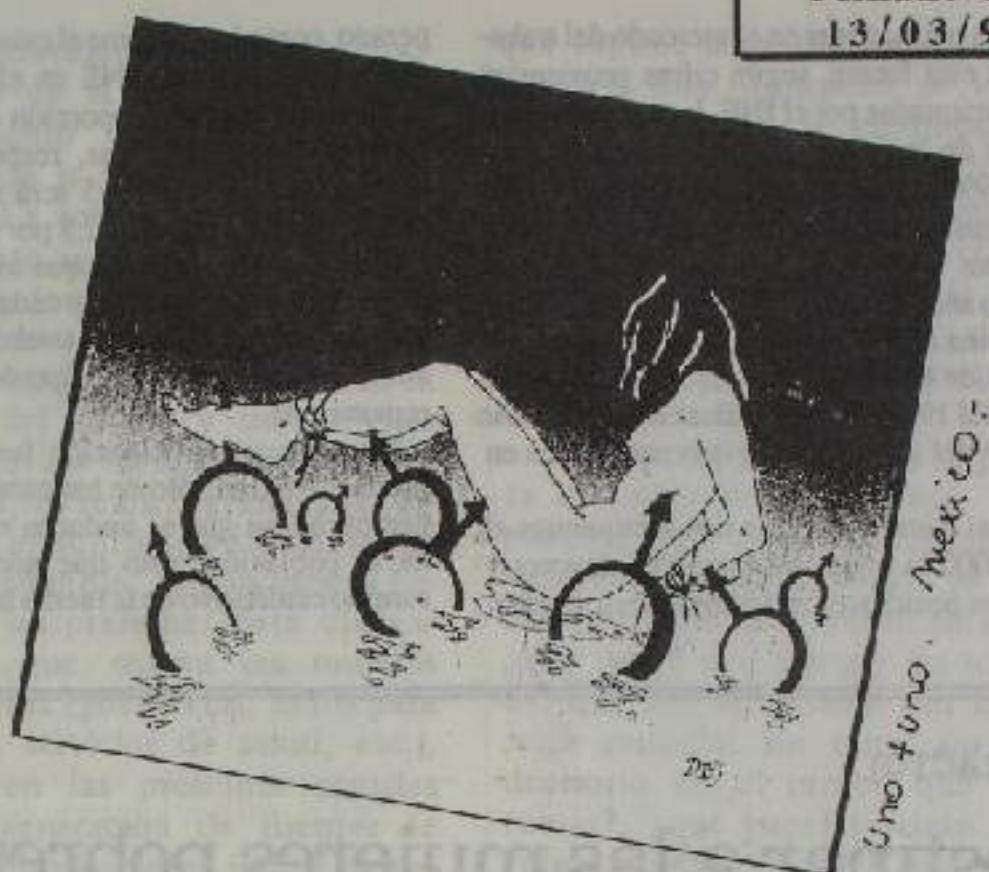
social que puede explicar en gran parte la dosis de violencia que caracteriza las relaciones de pareja en nuestro medio.

Las "fantasías" de los machistas llenan cuerpo de modelo internacional, pero las mujeres de quienes se enamoran y con las que algún día se casarán o convivirán, somos en general, pequeñas de talle corto, cuello ancho y con unos vientres que no pretenden ocultar las huellas de la maternidad y el trabajo cotidiano. Pero así, nos sentimos bellas y pensamos que en todo cuerpo hay una belleza que sólo pueden disfrutarla quienes se han despojado de esa enorme canchales de fuerza que es la moda y la "perspectiva internacional".

Quiénes sólo encuentran belleza en la primera gringa que asoma sus narices tendrán mucha dificultad en asumir la belleza local y en desarrollar un sentido erótico y estético que les haga felices. ¡Pobres ellos! Más que a la imagen femenina, se le hace daño al ego machista, que tiene que contentarse con mujeres pequeñas, morenas y redonditas, mientras colgado de su televisor y ayudado por los comerciantes sueña con mujeres inaccesibles y que de tan perfectas han dejado de ser bellas.

Porque mientras los liberales extremistas abogan por el destape total, conviven con una doble moral que les obliga a complementar su imaginario de lo femenino con seres asexuados, de extrema abnegación, dedicados a la reproducción de la especie y que alcanzan esa institucionalizada categoría de "madre de mis hijos". Para la mujer de mi casa rige entonces una ley y para la de la calle todas las libertades, esta es pues otra de las tantas escisiones que nos devoran a los bolivianos y bolivianas incapaces de gustar lo que tenemos, cuidarlo y amarlo. Los cuerpos de las mujeres bolivianas son el objeto más subestimado y todo conspira para que así sea. La mortalidad materna, el trabajo extensivo e intensivo y esa siempre latente sospecha de que si una quiere ser bonita, sólo puede estar queriendo algo indecente. Así mientras la intolerancia y el machismo limpian que las mujeres administremos nuestros cuerpos en libertad, tienen en los malos publicistas unos perfectos aliados.

Sonia Montañó Virreira, socióloga, es directora del Centro de Información y Desarrollo de la Mujer (CIDEM).



Políticas nacionales de promoción de la mujer

"La mujer peruana en los diversos niveles socio-económicos, laboral, geográfico e ideológico, se encuentra no sólo en situación de desventaja, injusticia o marginación; sino lo que es peor aún, soporta en mayor medida el peso de la crisis que afronta el país".

Así lo comentó Frida Valdivia, coordinadora del proyecto "Formulación del Programa Nacional de Promoción de la Mujer", que es parte del Consejo Nacional de Población.

Al referirse sobre casos concretos, Frida Valdivia dijo, por

ejemplo, que las peruanas realizan doble esfuerzo, tanto laboral como doméstico, sin embargo, sólo reciben el 50% de la remuneración por el mismo trabajo que el varón.

Aproximadamente 100 mil mujeres trabajan en fábricas textiles, pero sólo 15 mil cuentan con beneficios básicos del Seguro Social.

Otro caso evidente representa que, en un año y medio de funcionamiento, en la única comisaría de mujeres, se han registrado 6 mil denuncias de maltrato, pero se calcula que sean más, debido a que muchas no son dadas a conocer por temor o prejuicios sociales.

Las mujeres peruanas se ven afectadas tanto física como fi-

PERU
EL COMERCIO
25/03/90

siológicamente debido a que, además de realizar faenas agrícolas, mineras o de venta ambulatoria, al regresar a sus hogares asumen el trabajo doméstico.

Se ha constatado altos índices de enfermedades a los riñones, bronquios y abortos, los que en la actualidad constituyen factores determinantes de mortalidad femenina en el país. Al respecto, las autoridades no asumen una actitud responsable.

"En el Perú, mientras la mujer se convierte cada vez, en la práctica, en el pilar de la familia, e incluso de la gestión comunal a través de las diversas organizaciones femeninas de base, contradictoriamente, la estructura del Estado, la situación política, las leyes, le son injustas y marginantes.

Por todas estas razones, el objetivo del Programa Nacional de Promoción de la Mujer, es de contribuir a superar la situación de discriminación y subordinación en la que históricamente, han permanecido las peruanas.

Para ello se ha conformado una red nacional integrada por mujeres representantes de sectores laborales, sociales, culturales y políticos del país, que a través del Grupo de Trabajo Central, han coordinado y apoyado la formación de similares instancias de organización a nivel departamental con proyección a ser regional.

Un paso importante significó la reunión nacional de representantes de 22 departamentos realizada en Huampaní, esta semana, que tuvo como finalidad discutir y aprobar la propuesta del Programa Nacional de Promoción de la Mujer.

Jubilación de las amas de casa

Un proyecto para que se jubilen todas las mujeres mayores de 18 años que realicen trabajos domésticos sin colaboración de terceras personas asalariadas que no tengan actividad remunerativa ni beneficios previsionales o graciabiles, ha sido presentado a la Cámara de Diputados por los legisladores Nora López y Mario Blanco.

La edad mínima contemplada en el proyecto es de 55 años, con 25 de servicios, pudiendo computarse los aportes a otros regímenes jubilatorios comprendidos en el sistema de reciprocidad, siempre que se haya cumplido con aportes mínimos, 10 años dentro del régimen de la presente ley.

Los legisladores señalan también en su proyecto que por esta única vez se incorporaran al régimen de la ley propuesta las amas de casa mayores de 55 años, si acreditan un mínimo de 3 años de aportes.

El monto de la jubilación deberá ser equivalente al mínimo que otorga la Caja de Previsión Social de la Provincia y las amas de casa que padezcan invalidez total y permanente, siempre

que no perciban otro beneficio, recibirán el 70% de la jubilación.

Los aportes requeridos serán del 3% para las afiliadas de 18 a 30 años, del 4% para las de 31 a 35 años, del 6% para las de 36 a 40 años y del 8% para las de 41 a 50 años.

En caso de fallecimiento recibirán la pensión correspondiente los cónyuges incapacitados que no perciban otro beneficio, los hijos menores de 18 años que no tengan empleo remunerado, y los hijos incapacitados sin límite de edad, siendo el monto de la pensión del 75% del importe total del haber jubilatorio.

El sistema se financiará mediante los recursos del Banco Social de Córdoba, provenientes de la explotación del juego, y de los aportes de las beneficiarias.

La iniciativa pretende establecer -señalan por último los diputados en su proyecto- un principio de seguridad social de interpretación extensiva, en favor de la mujer humilde en el marco actual de la crisis económica que afronta nuestro pueblo.

(EXTRACTO)

Kattia Bermúdez, Patricia Leitón y Lisbeth Huertas, redactoras

COSTA RICA
UNIVERSIDAD
30/03/90

Ley de Promoción de la Igualdad Social de la Mujer

Un paso positivo pero tímido en la igualdad de los sexos

Pese a los cambios impuestos por los diputados al proyecto original, la Ley de Promoción de Igualdad Social de la Mujer es hoy una realidad y un instrumento valioso para la lucha reivindicadora del género femenino y un ejemplo para el mundo.

Así lo consideran algunos sectores amplios de la población, aunque otros la siguen viendo como sectaria y divisionista de los sexos, sin entrar a analizar a fondo su contenido.

Al respecto, la Dra. Rose Marie Karpinsky, gran defensora del proyecto en el Parlamento, señaló que con la promulgación de esta Ley, las mujeres están tomando la palabra después de ocho años de lo que se ha dado en llamar una "revolución silenciosa".

Señaló que ésta sería un mejor ejemplo para el mundo si los diputados la hubieran aprobado como originalmente estaba, pero algunos puntos no fueron bien entendidos y se debió ceder en ellos a cambio de la Ley.

Estos aspectos inicialmente concebidos como un motor para acelerar la partici-

pación de la mujer en el ámbito político y económico fueron vistos como discriminatorios para los hombres e inconstitucionales por lo estipulado en la Carta Magna en cuanto a que "todos somos iguales ante la ley".

Sin embargo la diputada considera que los sacrificios que hubo que hacer en lo político, en lo jurídico, están compensados con la aprobación de la Ley, ya que de otra manera ésta se hubiera perdido.

Por su parte, la Dra. Yolanda Ingianna, profesora de la Facultad de Letras de la Universidad de Costa Rica, explicó que la Ley quedó como está "porque los varones que son los que tienen realmente el poder en nuestra sociedad así lo quisieron. Fuimos una vez más víctimas del poder patriarcal", enfatizó.

Considera que el proyec-

to original fue sometido a un proceso de mutilamiento dentro del cual las mujeres que estaban al pie de la lucha en vez de dedicarse a profundizar y elaborar mejor algunos de los planteamientos, debieron invertir su tiempo en explicar aspectos elementales a los integrantes de la Comisión de Asuntos Sociales.

Ingianna afirmó que entre los legisladores que conforman dicha Comisión no hubo suficiente interés para que se precisaran estos aspectos y más bien se debió pelear por mantener el proyecto en la Comisión y demandar respecto a sus puntos fundamentales.

CONTROVERSIA

Las propuestas más polémicas del Proyecto de Ley, tanto en el Parlamento como en el ámbito nacional, fueron la parte política y la de formación social y éstas resultaron las más mutiladas.

Al respecto la Dra. Karpinsky manifestó que las cuotas que se querían establecer para estimular la participación

femenina en la política, fueron las que generaron mayor discusión. "Cedimos en eso porque quienes participamos en política representamos una excepción, lo importante era legislar para las mujeres que trabajan, las que quieren reivindicaciones sociales y jurídicas y eso fue lo que se hizo", explicó.

Por su parte, Ingianna aclaró que no hay que absolutizar la Ley aprobada, pues ésta es uno de los muchos instrumentos posibles para que las mujeres cambien su situación de discriminación en esta sociedad.

"Si nos vamos por las cifras, es claro y rotundo el aporte que da la mujer al proceso productivo y sin embargo está excluida de sus beneficios. La Ley, como todas ellas, se mueve en un ámbito formal, su ejecución y aplicación depende de la práctica judicial, de nosotras las mujeres para demandar su cumplimiento en todo momento" señaló.

Colombia:

REP. DOMINICANA
HOY
6/02/90

12 mil mujeres mueren anualmente al abortar

BOGOTÁ, (EFE). — Unas 12.000 mujeres pertenecientes a las clases medias y baja mueren anualmente en Colombia al someterse a operaciones ilegales de interrupción del embarazo, debido a que el aborto está prohibido en el país, indicaron a EFE fuentes especializadas.

"La legalización del aborto evitaría este tipo de mortalidad, ya que las pacientes tendrían información y atención oportuna y adecuada", afirma un médico que quiere conservar el anonimato.

En Colombia, el aborto se castiga con una pena que va de uno a tres años de cárcel, tanto para el cirujano que lo practica como para la mujer que se somete a este tipo de operación.

Incluso las mujeres que decidan interrumpir su embarazo después de haber sido violadas, deben cumplir, una pena de cuatro meses a un año de cárcel, según la legislación de este país.

El único caso en que el aborto está permitido en Colombia es cuando el embarazo implica un riesgo de muerte para la madre.

La cuestión del aborto cobró súbita actualidad en Colombia a raíz de las próximas elecciones municipales y legislativas del 11 de marzo, ya que la iglesia católica emitió una declaración en contra de que algunos candidatos lleven como bandera electoral la legalización de interrupción del embarazo.

La declaración de la iglesia hizo que las autoridades comenzaran la persecución de algunas clínicas que ofrecen clandestinamente este servicios a la mujeres que lo requieren, pero en buenas condiciones sanitarias.

Cifras del consejo nacional laicos de la iglesia católica, organismo que combate el aborto, indican que 400.000 mujeres colombianas se someten anualmente a esta práctica.

Estadísticas del Instituto Materno Infantil (IMI) de Bogotá, agregan que, según uno de los estudios mas recientes, en 1982 moría en Colombia un diez por ciento de las mujeres que se sometían a este tipo de operaciones.

Elo significa que en 1982 murieron 40.000 mujeres colombianas por causa del aborto ilegal.

Sin embargo, fuentes del IMI precisaron que entre 1982 y 1989 se produjo un descenso radical de mortalidad en las mujeres que decidieron interrumpir su gestación, porcentaje que bajó del diez al tres por ciento.

En 1989 murieron 12.000 mujeres víctima de infecciones producidas al serles provocado el aborto en malas condiciones de higiene y por personas inexpertas.

La mayoría de las mujeres que se someten al aborto, según las estadísticas, tienen entre 20 y 34 años, aunque un 12 por ciento de ellas tiene 19 o menos.

Según un estudio de IMI conocido por EFE, el descenso de mortalidad no se produjo porque menos mujeres se hubiesen sometido a esta práctica, sino porque, a pesar de la prohibición, muchas operaciones se hacen ahora en consultorios y por cirujanos que conocen el trabajo.



En efecto, EFE conoció que abundan en Bogotá modernas clínicas donde el aborto se practica secretamente y en excelentes condiciones sanitarias, lo que garantiza el éxito y la vida de las mujeres.

En algunas de ellas las pacientes deben pagar los servicios profesionales, pero, en otras, si las mujeres no tienen como pagar la tarifa establecida, que es del orden de los 150 dólares como mínimo, pueden hacer un pago voluntario según su capacidad.

"No nos interesa lucrarnos con los problemas de nuestras pacientes", dijo a EFE un cirujano entrevistado, "Hay clínicas que tienen un interés absolutamente comercial, pero hay también instituciones que buscan solucionar un problema social y no ganar dinero".

El médico explicó que la mortalidad afecta principalmente a las jóvenes que pertenecen a estratos sociales de clase media baja y baja, las que ignoran la existencia de esta clínica o instituciones y como acceder a ellas.

"El problema es que como ahora se ha desencadenado en Colombia una persecución contra quienes practican el aborto, es difícil que las mujeres que necesitan que se les practique tengan con facilidad la información requerida", dijo el médico.

nuevas publicaciones

LIBROS

"POR ORDEN SUPERIOR"

(Paraguay) Olga Caballero Aquino, (1990)

Testimonios relatados por doce mujeres que en distintas épocas del régimen de Stroessner y en etapas distintas de sus vidas han sufrido ellas mismas, o por sus familias en la dura represión de la dictadura.

Dirección:

c/o Verónica Rossato
Casilla de Correos 1417, Asunción,
PARAGUAY

"EXISTE LA VIDA"

(Venezuela) Angela Zago, Editorial Pluma, 1989



La periodista Angela Zago narra sus experiencias como militante de un partido de izquierda, de su vida como esposa vinculada a un hombre que no ama. La soledad, el amor, la esperanza. Líneas llenas de auto estima, de dignidad (121 páginas).

Dirección:

c/o Helena Salcedo
A.A. 47639, 1041-A Caracas,
VENEZUELA

"PROTAGONISTAS"

(Venezuela) Mary Ferrero, Editorial Fuentes, 1989.

Las protagonistas: 27 mujeres que la autora presenta en esta publicación como resultado de un trabajo de investigación sobre la peculiaridad femenina, que aparecieron semana a semana, en el Diario El Nacional de Caracas.

Dirección:

c/o Helena Salcedo
A.A. 47639, 1041-A Caracas,
VENEZUELA

"WOMEN, POVERTY AND PROGRESS IN THE THIRD WORLD" ("Mujeres, pobreza y progreso en el Tercer Mundo").

(Estados Unidos) Mayra Buvinic and Sally W. Yudelman Foreign Policy Association, 1989.



Este libro analiza, por una parte, las contribuciones económicas hechas por las mujeres y el papel que éstas juegan tanto en el manejo de los recursos naturales como en la promoción de la salud y bienestar de la familia. Por otra, analiza el trabajo hecho por los financistas internacionales y las agencias nacionales, así como las labores no realizadas y las razones por las cuales no se han logrado mejores resultados (64 páginas).

Dirección:

Foreign Policy Association
729 Seventh Ave.,
New York, N.Y. 10019 - U.S.A.

"CARTAS AL AZAR"

(Chile) María Teresa Adriasola, Verónica Zondek, Ediciones Ergo Sum, 1989.



Una caja de naipes de excelente presentación gráfica. En cada una de las cartas poemas de jóvenes -mujeres y hombres- poetas chilenos y dibujos que demuestran la imaginación, humor y capacidad de vuelo de sus autores.

Dirección:

Ediciones Ergo Sum
c/o Pía Barros
Vicuña Mackenna 6, 4º Piso
Santiago, CHILE

"DEL PERFECTO MANUAL MISOGINO" (FLORILEGIO)

(México) Recopilación y Selección Sergio Monsalvor, Tinta Negra Editores, A.C., 1989.



Recopilación de textos misóginos de distintos autores: escritores, filósofos, poetas, (147 páginas).

Dirección:

Tinta Negra Editores
Bahía de Todos los Santos N°40
Col. Verónica Azules,
11300 México D.F. - MEXICO

AGENDA

"AGENDA MUJER 1990-PAZ, VIDA Y CREACION"

(Perú) Editora Carolina Carlessi, Lilith Ediciones, 1990.



Dice la presentación: "La vida es el valor máspreciado. Es una verdad que las mujeres conocen desde siempre y, desde siempre, aunque de un modo silencioso han dirigido su esfuerzo a preservarla y enriquecerla...". Como una forma de seguir la huella de su itinerario por la vida, la Agenda Mujer 1990 presenta, a través de pensamientos, fotografías, poemas, canciones, las evidencias de su quehacer.

Dirección:

Lilith Ediciones
Apartado 14-0129
Lima 14, PERU

REVISTAS

"DEBATE FEMINISTA"

(México) Año I, vol. 1, Dirección: Marta Lamas, Editorial Epigrama, A.C., Marzo 1990.



Celebramos el nacimiento de esta nueva Revista, semestral, para enriquecer, como su nombre lo indica, el Debate Feminista. Su directora dice en la presentación: "...Nace de la necesidad compartida entre varias feministas de disponer de un medio de reflexión y debate, un puente entre el trabajo académico y el político, que contribuya a movilizar la investigación y la teoría feministas, dentro y fuera de las

instituciones académicas, y ayude a superar la esterilidad de los estudios aislados del debate político".

Este primer número está dedicado a dos temas fundamentales: Amor y Democracia. ¡Felicitaciones a la directora y al equipo editorial! (345 páginas).

Dirección:

Debate Feminista

Mazatlán 119, Col. Condesa

06140, México, D.F. MEXICO

"COMPAÑERAS"

(México), Año 1, N°1, Departamento de la Mujer Trabajadora de ORTICIOSL, Febrero 1990.



Este boletín pretende mostrar la realidad de la mujer trabajadora del continente, así como el aporte que las mujeres realizan y sus propuestas. Además intenta crear una red solidaria entre ellas para su fortalecimiento y concientización. Este número trata temas como: "Brasil: violencia en el trabajo, rutinas para operarias"; "República Dominicana: Zonas Francas. Cuando trabajar es un infierno"; Argentina: "Mujeres sindicalistas constituyen Foro de Unidad", entre otros (12 páginas).

Dirección:

ORTI

Vallarta N°8, 3er piso

Torre Norte, Col. Tabacalera

06030 México D.F., MEXICO

"QUEHACER DE MAESTRA"

(México) Tomo I, N°1, Directora Laura Darcia, Editorial del Magisterio, Enero 1959.



"En la casa, en la calle, en la escuela; en la noche, al amanecer o cuando el sol pasa por el centro del cielo, las mujeres cumplen con su quehacer de maestra... Para hablar de este quehacer que nos asemeja en lo esencial, en lo profundo -aunque nos hace tan distintas en la superficie, en la fachada- se inicia esta revista" (presentación). Aborda temas como: El valor de la mujer en la crisis; Los trabajos naturales de las mujeres; Defender el consumo; entre otros (48 páginas).

Dirección:

Quehacer de Maestra

Editorial del Magisterio

Héroes de Nacosari #23, Col. Morelos

México D.F., MEXICO

FOLLETOS

"ESTE NO ES UN CUENTO"

(Chile) Equipo de la Mujer, Centro de Asesoría Laboral (CEDAL), 1989.



Testimonios, sentimientos y sensaciones de mujeres trabajadoras que han participado en talleres, cursos y encuentros organizados por CEDAL. Aporta datos que hablan de la mujer y el trabajo y que problematizan y/o refuerzan estas vivencias (24 páginas).

Dirección:

CEDAL

Roberto Pradol 26

Santiago, CHILE

"DIAGNOSTICO SOCIO-CULTURAL. GUIA METODOLOGICA PARA LA RECOLECCION DE INFORMACION"

(Colombia) Matilde Quinceno Gómez, Ligia Hernández Moreno, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), UNICEF, 1990.



Durante la última década el ICA ha investigado y desarrollado metodologías para proporcionar atención directa a la Mujer Campesina. Este folleto es el resultado del trabajo realizado dentro del proyecto "Mejoramiento tecnológico en el desarrollo de Proyectos Productivos con Mujeres Campesinas." Guía de gran utilidad para planificar las tareas en desarrollo rural (28 páginas).

Dirección:

Matilde Quinceno Gómez

Coordinadora Nacional

Proyecto 'Mujer Campesina'

A.A. 151123 Eldorado, Bogotá,

COLOMBIA

"ALGUNOS DATOS DE SALUD"

(Costa Rica) Centro Feminista de Información y Acción (CEFEMINA), 1989.



Agenda de datos sobre salud, guía e instrumento para promotores populares. Estos datos son resultado de la Encuesta "Anticoncepción y salud en Zonas Marginales", "Sexualidad y Anticoncepción en Zonas Marginales", realizada en las comunidades Corina Rodríguez de Alajuelita y Cocol de Cartago por la Asociación Demográfica Costarricense como aporte del programa 'Salud Vivencial', de CEFEMINA (32 páginas).

Dirección:

CEFEMINA

Apdo. 5355, San José 1000

COSTA RICA

"ESCRITORAS NEGRAS RESGATANDO A NOSSA HISTORIA" (Escritoras negras rescatando nuestra historia)

(Brasil) Maria Lúcia de Barros Mott, Centro Interdisciplinario de Estudios Contemporáneos (CIEC), Papéis Avulsos 1989.

Este ensayo nace de la constatación de que muchos de los investigadores preocupados de la literatura escrita por negros en el Brasil, ha dejado de lado la producción literaria de las escritoras negras.

Presenta esa producción literaria desde el siglo XVIII hasta la década del 60 de este siglo, anterior -por lo tanto- a los movimientos negros tal como se conocen hoy (16 páginas).

Dirección:

CIEC

Escola de Comunicação, Universidade Federal de Rio de Janeiro

Av. Pasteur 250, 22290

Rio de Janeiro, BRASIL

FOLLETOS PROGRAMA "MUJER NO ESTAS SOLA"

(Costa Rica) Comité Nacional por la No Violencia contra la Mujer y en la Familia, CEFEMINA, 1989.



El programa "Mujer no estás sola" ha publicado dos folletos sobre el tema de la violencia. "Violencia familiar contra la Mujer: un problema de Salud Pública" de la Dra. Norma Kaminsky y Licda. Ana

Carcedo; y "Usted puede ayudar a un niño agredido sexualmente" de Jancei Rosentzweits.

Dirección:

"Mujer no estás sola"

Apdo. 5355,

San José 1000, COSTA RICA

"LAS MUJERES DESPUES DE LOS 40 AÑOS" (I y II)

(Argentina) Area Mujer y Familia de Centro Urbano Nueva Parroquia, Centro de Estudios Cristianos, Paz producciones.



Dos cartillas sobre la problemática de la mujer de 40 y más años, una de ellas trata del tema de la menopausia, la otra sobre la participación y organización.

Dirección:

Centro de Estudios Cristianos

Paraná 489, 2º piso, Buenos Aires, ARGENTINA

"EL ME DIJO QUE NO SE LO CONTARA A NADIE"

(Estados Unidos) Jennifer Fux, King County Rape Relief, 1989.



Una guía para los padres sobre cómo tratar el tema del abuso sexual con los hijos (26 páginas).

Dirección:

King County Rape Relief

P.O. Box 300

Renton, Washington 98057, U.S.A.

"EL PATRIARCADO Y EVA DETRAS DEL MITO"

(Bolivia) Centro de promoción de la Mujer (CEPRIFEM), 1989.



De la serie "Huellas de mujeres", este folleto de educación popular que servirá a grupos de reflexión y discusión. El patriarcado y sus orígenes. (36 páginas).

Dirección:

CEPRIFEM

Casilla 657, Sta. Cruz, BOLIVIA

DOCUMENTOS

"LA MUJER EN LA PUBLICIDAD"

(Argentina) Elina Moncada, Graciela C. Moyano, Nélida Zambrano, Mujeres de Saavedra, 1989.

Este estudio refleja el marco ideológico que sustenta una discriminación sexista, la cual -según consideran sus autoras- pueden los medios de comunicación ayudar a superar transformando su propuesta conservadora en una propuesta liberadora que refleje las necesidades de realización de la mujer, ya sea en el ámbito doméstico, social, laboral, político. El objetivo de este trabajo es dar pautas para que se eliminen los estereotipos de género que la publicidad emplea (22 páginas).

Dirección:

Mujeres de Saavedra

Roque Pérez 3545

(1430) Buenos Aires, ARGENTINA

"EL CREDITO A LA MUJER CAMPESINA"

(México) Teresa Baeza Condori, 1990.

Trabajo presentado al Congreso Preparatorio del Nacional de la Mujer Campesina en la ciudad de Tamaulipas. Reglamentos específicos para que las campesinas organizadas puedan obtener créditos (3 páginas).

Dirección:

Teresa Baeza C.

Apartado 441

87600 Cd. Victoria, Tamaulipas, MEXICO

"PARTICIPACION SINDICAL FEMENINA EN LA ARGENTINA"

(Argentina) Ana M. Amado, Susana Checa, Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET, Buenos Aires), 1990.



Esta publicación está basada en los resultados de una investigación sobre la participación sindical de las mujeres, realizada en los sindicatos gráfico y docente durante el período 1987-1988. En el texto las autoras sintetizan los temas trabajados, otorgando mayor espacio a la reproducción de los testimonios de trabajadoras y trabajadoras entrevistadas, puesto que el análisis de dichos testimonios constituyen el aspecto central del estudio. Este material es un aporte indiscutible a la propuesta que levantan las mujeres sindicalistas para favorecer la inserción gremial de las trabajadoras.

Dirección:

Ana M. Amado

ILET

Callao 796 9º piso

1023 Buenos Aires, ARGENTINA

PRECIO DE SUSCRIPCION FEMPRESS

Latinoamérica y el Caribe.....	US\$ 40.00
U.S.A y Canadá.....	US\$ 53.00
Europa y Australia.....	US\$ 59.00
CHILE.....	\$ 5.000

Cheque a nombre de ADRIANA SANTA CRUZ
a: Casilla 16-637, Santiago 9 - CHILE

CORRIGIENDO UNA OMISION

"Soy miembro de CEFEMINA y dirigente del Sindicato de Mujeres. Fui parte del equipo organizador del Concurso Literario "Mujer, no Estás Sola".

El motivo de esta carta es con respecto a la publicación en su revista (Nº 100 y 101) de uno de los trabajos del Concurso, gesto que agradecemos infinitamente. Al mismo tiempo nos vemos obligadas, por respeto a la autora del cuento ganador, solicitarles repetir esa publicación con el nombre propio de la autora, mérito que le corresponde, como participante de tan valioso concurso.

Datos de la autora: Nombre: Xinia Estrada Mena. Nombre del cuento: 'Retrato de una mujer perdida.'

Dirección:

Nidia Barboza Mesén
por Sindicatos de Mujeres
c/o Corresponsal FEMPRESS
Apto. 230, Sabanita Montes de Oca
San José, COSTA RICA

LAMENTANDO UN RETROCESO

"Cuando el 6 de marzo de 1987 asumí como subsecretaria de la Mujer, lo hice sabiendo que por primera vez en la historia de nuestro país, las mujeres ocupábamos un espacio oficialmente reconocido en las políticas públicas.

Este reconocimiento de nuestra condición de sujetos políticos fue el resultado de un largo camino de demandas que se inició a fines del siglo pasado y que se concretaba con esta presencia en la estructura del Estado, casi 100 años después.

Si bien el reconocimiento le cupo en esta oportunidad al gobierno de la UCR, debo decir con satisfacción que en mi puesta en funciones fui honrada con la presencia de dos representantes de los principales partidos políticos de oposición: el entonces gobernador de la Rioja Carlos Menem y la entonces concejala metropolitana Adelina de Viola.

La elocuencia de este gesto dejó en claro ante la opinión pública que la condición de la mujer y las discriminaciones por las que reclamábamos eran públicamente asumidas por la dirigencia política y que se iniciaba así un camino hacia la igualdad que como personas merecíamos en el marco de un sistema democrático que garantizaba nuestro pleno reconocimiento social y la igualdad de oportunidades para ejercerlo.

Durante nuestra gestión, fueron creados, en los diferentes gobiernos provinciales, 17 organismos que actuaban como contraparte del organismo nacional, garantizando así un

espíritu federal que favorecía ampliamente a las mujeres del país.

Después, en el transcurso de la campaña electoral, ambos candidatos principales, el Dr. Menem y el Dr. Angeloz hicieron múltiples referencias al lugar que ocuparíamos las mujeres en los respectivos gobiernos: el actual presidente insistía en la creación de un Ministerio de la Mujer (previa reforma de la Ley de Ministerios y eventualmente de la Constitución). El Dr. Angeloz aseguraba que en su gobierno, numerosas mujeres ocuparían cargos de responsabilidad.

Cuando el 7 de julio entregué la Subsecretaría de la Mujer a la Dra. Argentina Berti, lo hice en el convencimiento y la seguridad que este primer organismo -la Subsecretaría- sería elevado de jerarquía cumpliendo así uno más de los objetivos por los cuales habíamos luchado miles de mujeres.

A mediados de diciembre, asistí con enorme satisfacción al juramento de la Dra. Berti al cargo de Secretaria de la Mujer, dependiente de la Presidencia de la Nación, superando la instancia del Ministerio de Salud y Acción Social tal como había sido hasta ese momento.

Pocos días después, la Secretaría volvió a su antigua dependencia -Salud y Acción Social- bajo el pretexto de una cuestión de organigrama y racionalización del Estado.

Lamenté profundamente este retroceso, que indicaba toda una concepción ideológica asistencialista, a mi criterio errónea.

En estos días, el decreto 425/90 ha desmantelado este organismo, dejando así sin referente a todos los organismos provinciales que trabajaban en forma conjunta y armónica en las políticas del sector, como así también a las múltiples organizaciones del movimiento social de mujeres.

Las mujeres argentinas, una vez más, relegadas de las prioridades. Eventualmente consideradas como tema social y no como asunto político, hemos desandado un camino que nos había colocado en un justo lugar en el orden internacional y especialmente en Latinoamérica.

Esta decisión, nuevamente justificada en razones de orden administrativo y presupuestario deja sin interlocutores a numerosos organismos internacionales y elimina las posibilidades de acciones bilaterales con diversos gobiernos especialmente atentos a la condición de la mujer, entre los que se encuentran España, Brasil, Italia, Canadá, etc. etc.

De más está decir que como mujer y como ex-funcionaria, lamento esta decisión que nos margina y que pone en riesgo la existencia de una democracia plena, al marginar de las políticas públicas, a más del 50% de la población."

Dirección:

Zita C. de Montes de Oca
Ex-Subsecretaria de la Mujer
Acassuso 746, 1642 San Isidro
Buenos Aires, ARGENTINA

CONCURSO PORTADA AGENDA MUJER 1991

"Quiero recordarles la invitación a participar en el "Concurso Portada Agenda Mujer 1991" y hacerla extensiva a las mujeres que llegan hasta el lugar de encuentro y/o institución donde Uds. trabajan.

La portada que llevará la Agenda Mujer 1991 será seleccionada por Kena Lorenzini, fotógrafa; Roser Bru, pintora; Vesa Sekulovic, diseñadora gráfica y Soledad Rojas, editora de la Agenda Mujer.

El plazo último de recepción de trabajos será el 15 de junio de 1990 y deben enviarse en formato 10,5 cms. X 16 cms. y a tres colores. La autora de la portada seleccionada recibirá un premio de 100 dólares."

Dirección:

Soledad Rojas, Editora
Casilla 384-11, Santiago, CHILE

II FESTIVAL 'MUJER, ARTE Y VIDA'

"Un fraternal saludo a nombre de la Casa de la Mujer Arequipeña, asimismo queremos comunicarles que la revista nos está llegando puntualmente, la misma que agradecemos por lo importante que resulta en el apoyo de nuestro trabajo, fundamentalmente en nuestro programa de radio "Ser Mujer" que desde hace 3 años se mantiene en el aire aunque con muchas dificultades económicas, no obstante la necesidad de lograr nuestro objetivo nos impulsa.

Les informamos que el 8 de marzo las actividades en nuestra ciudad fueron múltiples, creemos que como resultado de la tenaz labor que como feministas realizamos a través de nuestra institución de casi 9 años, muchas organizaciones han hecho de el 8 de marzo fecha de denuncia y reivindicación utilizando para ello todos los medios de comunicación a nuestro alcance; una de estas tantas actividades que por este fecundo año consecutivo viene organizando la Casa de la Mujer Arequipeña con gran esfuerzo y alegría, logró promover la expresión artística de las mujeres de la región a través de una Muestra Pictórica y de Escultura realizada el 7 de marzo con una exposición de 15 días en la Galería de Arte del Banco Exterior de los Andes y de España, un recital poético musical el día 8 en el principal teatro de la ciudad y una muestra de Teatro el día 9 en la sala del Instituto Peruano-Alemán. Es así que este año se logró la participación de 24 artistas entre pintoras, escultoras,

poetas, cantantes y actrices.

Estas actividades se sumaron a otras impulsadas por otros grupos de mujeres, como la marcha y acto público el mismo día 8 organizado por el Centro "Había una vez", el isamiento del Pabellón Nacional el día 11 en la principal plaza de Arequipa a cargo de la coordinadora departamental del Programa Nacional de la Mujer, y el Boletín "Nuestra voz" impulsado por el recientemente formado Colectivo Feminista de Arequipa que se ha planteado como tarea editorial mensual. Igualmente la Casa impulsó una campaña de difusión radial con spots y pasillas en casi todas las emisoras de la localidad."

Dirección:

Mercedes Cruz Díaz

Área Comunicación CDMA

Casa de la Mujer Arequipa

Avda. Alianza 316, Alto Selva Alegre

Lima, PERU

HOMBRES ATONTITOS

"La fiesta de la ternura, sembrada a través de Mujer/Fempres, de los rostros de las mujeres y las niñas en sus manos pintando la sensibilidad de su inteligencia y cuerpos sembrando nuevos horizontes; es la mejor fiesta de liberación en estos 100 números.

Unos cuantos hombres estamos atónitos, otros agresivos y violentos, otros nos montamos en la fiesta de la vida sembrada por la grandeza de ustedes. Seguiremos luchando contra la cultura patriarcal gracias a ustedes.

Cantos de libertad por los valles, ríos, aldeas, pueblos, caseríos, ciudades de nuestros pueblos."

Dirección:

Dr. Fernando Santiana, Médico
psiquiatra

Apdo. Aéreo 17076

Bogotá, COLOMBIA

MATERIAL SOBRE VIOLENCIA EN EL MATRIMONIO

"Soy estudiante de la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa y además, integrante del Centro Mujer y Desarrollo y es de mucho interés para mí el tratamiento de la problemática de la mujer. Es así que para optar al grado académico de bachiller en Derecho estoy desarrollando mi tesis, proponiendo en ella la creación del tipo penal específico de maltrato y violencia en relación matrimonial o de concubinato.

Para ello, en uno de los capítulos requiero hacer el análisis de los hechos materia de mi investigación en otros países y en lo posible, y de más importancia, de las posibles respuestas legislativas que tengan, tal vez de algún proyecto similar al mío. Por eso y mediante la presente les ruego encarecidamente enviarme cualquier

material de información al respecto, ya sean trabajos de investigación, publicaciones, estadísticas, proyectos, pues sé que también despliegan labor en pro de la revalorización de la mujer, material que sin duda me servirá de mucho."

Dirección:

Vilma Ponze Gallegos,

Urb. Lambrañani D-19 Cercado

Arequipa, PERU

PUBLICACION MUJERES/VIVIR

"A partir de este mes de marzo saldremos con una publicación específica de mujeres cuyo nombre será "Mujeres/Vivir", que será el resultado del esfuerzo de investigación-acción que aquí realizamos. En ese sentido, nos interesaría saber sobre direcciones de revistas de mujeres, centros de investigación e instituciones u organismos que financien proyectos de mujeres, ya que todo lo que hacemos modestamente no cuenta con ningún tipo de financiamiento. También, si nos podría enviar números anteriores de Mujer/Fempres, así como de las ediciones especiales, serían de gran ayuda para la formación de nuestras compañeras, nucleadas alrededor de este esfuerzo. A la espera de sus noticias."

Dirección:

Revista "El Salvador" (En

Construcción)

Amara Mesén

Apartado Postal 2987, Centro de

Gobierno.

San Salvador, EL SALVADOR.

FELICITACIONES A MUJER/FEMPRESS

"Me da mucho gusto poder comunicarme con Uds. y principalmente felicitarlas por el N°100 de la revista. Ésto muestra la constancia y el esfuerzo en el trabajo de y por las mujeres.

Considero que Mujer/Fempres se ha convertido ya en una fuente de información importante para quienes estamos incorporadas en el movimiento feminista Latinoamericano y pretendemos mantener un seguimiento de lo que acontece en el mundo de las mujeres y el movimiento en los otros lugares de Latinoamérica.

Mujer/Fempres se ha convertido también en una fuente de documentación para quienes venimos realizando investigaciones sobre la problemática femenina.

Por razones de estudio tuve que trasladarme a México (soy peruana) y es Mujer/Fempres quien me ha permitido mantenerme al tanto de qué se necesita para continuar con la labor que emprendieron ¡¡¡Fuerza!!!"

Dirección:

Norma Mogrovejo

C/O Corresponsal FEMPRESS

Teziutlán 29 Barrio San Lucas,

Coyoacán

04030 México D.F., MEXICO

CASA PENSAMIENTO DE MUJER

"El 25 de enero de 1990 presentamos nuestro Proyecto a agencias gubernamentales y privadas. Por una aportación de la Alianza Internacional de Cooperativas a la cual pertenece la Liga de Cooperativas de Puerto Rico donde está insertado el Comité Nacional de Mujer y Cooperativismo. Esto nos ha permitido tener una casita para comenzar la primera fase de nuestro proyecto Casa 'Pensamiento de Mujer' del Centro. Por ahora no estamos dando servicios porque estamos dedicadas a conseguir equipo y financiamiento para poder llevar a cabo nuestras metas como lo son las de comenzar a brindar servicios a las mujeres del pueblo de Aibonito y luego extendernos a otros pueblos.

Continuamos con nuestro boletín "Pensamiento de Mujer" y estamos organizando nuestro Centro de Documentación para tener información accesible a la mujer de esta área. Queremos nos publiquen en su revista o boletín además de intercambiarlos para que los grupos de mujeres nos escriban y podamos tener todo tipo de información sobre los diferentes temas de la mujer.

Tenemos un Colectivo compuesto por siete mujeres y estamos muy entusiasmadas en desarrollar en todas las fases nuestro Proyecto. Nos reunimos los martes y estamos planificando las capacitaciones necesarias para la continuación de nuestro desarrollo para estar mejor preparadas para cuando comencemos a brindar servicios.

Para más información o intercambio de ideas, fórmulas y empuje, sería importante mantener correspondencia."

Dirección:

Aida Iris Cruz Alicea, Coordinadora

Casa 'Pensamiento de Mujer'

Calle Ramón Flores 57

Aibonito, P. R. 00609, PUERTO
RICO

SUPLEMENTO FEMENINO

"Por medio del Instituto de Nutrición del Centro América y Panamá -INCAP-, recibí un listado de boletines relacionados con salud, alimentación y nutrición, en el que aparecen ustedes como órgano de difusión femenina. Mi interés en recibir una publicación similar radica en el hecho de que en estos momentos tengo a mi cargo un suplemento que se publica semanalmente en el Diario Prensa Libre y el que está dirigido principalmente a mujeres.

En dicha publicación tratamos de incluir temas generales relacionados con

la familia, la sociedad, algo de modas, personalidades nacionales e internacionales, etc. La idea que tengo de una edición de este tipo es la de elevar el nivel intelectual de la mujer, ayudarla a capacitarse por medio de la lectura sobre aquellos tópicos que le permita mejorar la calidad de vida de ella y de las personas que la rodean.

Si bien es cierto que en nuestro país no existe un gran hábito de lectura, somos nosotros, los comunicadores sociales, los encargados de formarlo poco a poco. Y en este intento, deseo llevar a más lectoras el pensamiento y el actuar de otras mujeres, que eventualmente pueden convertirse en ejemplos a imitar."

Dirección:

Mayra Lucrecia Vargas C.

Diario Prensa Libre

13 Calle 9-31, zona 1

Guatemala, C.A., GUATEMALA

UNA MUJER JOVEN

"Hace mucho tiempo que una de las representantes del Grupo de Nuñon no les escribía: realmente no soy representante. Soy una de las menores del grupo. Tengo 15 años y me llamo Magaly. Tengo muchas preocupaciones y tenía la necesidad de escribirles, ya que creo que Uds. me podrán responder.

Saben, todas las revistas que nos han llegado me han servido mucho (a todas, pero más a mí, ya que soy una de las que más las lee y más participa en todo lo que tenga que ver con la mujer).

Tengo muchas ganas de ser una mujer que represente a nuestro país. Tengo muchas ganas de que nosotras como mujeres podamos ser respetadas.

La verdad, yo me considero una feminista y estoy intentando que todas mis compañeras como mis compañeros se den cuenta de lo que pasa en el país y que de alguna vez por todas se acabe el machismo. Yo creo que uniendo las fuerzas y las esperanzas vendrá la ansiada primavera. Ya viene, se acerca el tiempo de las luces! El futuro nos espera. Alcancémoslo y como mujer lo lograremos.

Tengo muchas ganas de trabajar por la igualdad y tengo ganas de construir un país de igualdad. No nos quedemos con los brazos cruzados quejándonos de toda la discriminación que hay en el país, hablemos y luchemos para que podamos alcanzar nuestra ansiada primavera.

Perdónenme si he dicho muchas cosas, pero siento todo mi cuerpo con muchas ganas de trabajar por las mujeres.

Ya no aguanto ni ver la Tele porque lo único que hacen los publicistas es utilizarnos como propaganda para atraer a los hombres. Ellos creen que somos sus objetos, pero luego se darán cuenta de que no somos ningún objeto, sino que somos mujeres. Tenemos que ser respetadas.

Quiero agradecerles por la revista nº98 (violencia en los medios) me sirvió como un buen material en el colegio (para una disertación), lo mismo que el libro 'Violencia contra la Mujer' de Lila Acuña y Verónica Riquelme (CEM).

Bueno amigas, les quiero decir que las quiero mucho y las admiro por su gran trabajo que hacen. Ojalá todas las mujeres fueran como ustedes."

Dirección:

Magaly Mena

Avda. Grecia 5056 Depto. 21, Nuñon,
Santiago, CHILE

MAS FELICITACIONES A FEMPRESS

"Tal vez resulte un poco extraño que sea yo quien me dirija a ustedes, con el propósito de manifestarles la alegría que se siente al recibir la Edición 100-101 de Mujer/Fempress.

Por ello, quiero más bien, intentar interpretar el sentimiento de mis compañeros y compañeras jotatecistas y expresarles nuestra gratitud y felicitaciones por haber logrado construir este proyecto de comunicación alternativa de la mujer en América Latina.

Cómo me gustaría que fueran ellas, las mujeres de la JTC Juventud Trabajadora Colombiana, (obreras, campesinas, desempleadas, estudiantes, jóvenes que comparten con sus compañeros y con sus comunidades, las injusticias y opresiones de esta sociedad pero que también hombro a hombro buscan construir una nueva sociedad que posibilite el desarrollo integral de todo ser humano sin ninguna clase de discriminación) quienes se unan de corazón a esta celebración.

La JTC y todos sus miembros intentando responder a una realidad evidente y conflictiva, viene desarrollando entre otras acciones, la promoción de la mujer con un enfoque liberador.

Desde hace tiempo, recibimos en nuestra Sede Nacional la revista de la que reproducimos con frecuencia artículos que orienten el trabajo de nuestros compañeros y compañeras en las bases. Pero hemos visto la necesidad que por lo menos cada seccional de nuestro movimiento pueda recibir y aprovechar la revista.

La JTC es una organización de jóvenes que no cuenta con suficientes recursos, para brindar elementos de formación a nuestros compañeros, de ahí que tengamos que acudir a vuestra generosidad."

Dirección:

Alvaro Córdoba Obando
Secretario Ejecutivo JTC
Calle 13 #4-50
Bogotá, COLOMBIA

CENTRO DE APOYO A LA MUJER MARGARITA MAGON

"Somos un grupo de mujeres, organizadas en el Centro de Apoyo a la mujer, Margarita Magón, A.C., en el cual tenemos como objetivo principal apoyar a las mujeres de la zona metropolitana del Distrito Federal. Nuestros ejes de trabajo son: Condición Social de la Mujer, Derechos de la Mujer y, Cuerpo y Derechos Reproductivos de la Mujer; a través de la capacitación y formación de promotoras de la Organización y Asesoría y seguimiento jurídico.

Actualmente tuvimos la oportunidad de obtener la revista que ustedes editan, surgiendo gran interés por parte de nosotros de adquirirla pero, por lo pronto no contamos con recursos económicos suficientes para la suscripción en su totalidad; por lo que les pedimos la posibilidad de tener intercambio de publicaciones o la reducción en los costos de suscripción."

Dirección:

Laura Vargas

Centro de Apoyo a la Mujer (CAM)

Margarita Magón A.C.

Edificio Centauro departamento 204,

Dr. Lucio esquina Dr. Navarro, Col.

Doctores

0720 México D.F., MEXICO

PROYECTO DE LEY SOBRE EL ABORTO

"Nuestra Institución les brinda un abrazo de Año Nuevo. Mantengamos la esperanza, la confianza en las mujeres, y con ellas en las instituciones que, como ustedes, nos han ayudado.

Les contamos que en este momento cursa en el Congreso de nuestro país, un proyecto de ley para buscar la aprobación del aborto; (es el 4º que cursa en los últimos 14 años). Este proyecto nos parece importante en la medida en que pone sobre el tapete un tema tan controvertido como el aborto."

Dirección:

Sonia Olaya Valle

Fundación "Si Mujer"

Departamento Educativo

A.A. 2932

Calí, COLOMBIA

